بسم الله الرحمن الرحيم

EMIRATES ISLAMIC BANK

(شـــركـــة مســـاهمـــة عـــامـــة)

الإدارة العـــامـــة
الطابق ١٣، مبنى المكاتب
دبي فستيفال سيتي
هاتف: ٢٢٨٧٤٧٤ (٤) ٩٧١+
فاكس: ٢٢٢٧٣٢١ (٤) ٩٧١+
ص.ب: ٦٥٦٤ ، دبي ، الإمارات العربية المتحدة
موقع الكتروني: www.emiratesislamicbank.ae

البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

KPMG

ص.ب. ٣٨٠٠
الطابق ٣٢
أبراج الإمارات
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تليفون: ٢٠٣٠٣٠٠ (٤) ٩٧١+
فاكس: ٣٣٠١٥١٥ (٤) ٩٧١+
إنترنت: www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين
مصرف الإمارات الإسلامي

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لمصرف الإمارات الإسلامي ("المصرف") وشركاته التابعة (يشار اليهم مجتمعين بـــ "المجموعة")، والتي تشتمل على الميزانية العمومية الموحده كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ وكذلك بيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى ملخص حول السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ومبادئ الشريعة الإسلامية. وتشتمل هذه المسؤولية على: تصميم وتنفيذ والاحتفاظ برقابة داخلية بخصوص إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة والتي تكون خالية من الأخطاء المادية الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، واختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة ووضع التقديرات المحاسبية التي تعتبر معقولة في ظل الظروف الراهنة.

مسؤولية مدققي الحسابات

تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من الأخطاء المادية.

وتنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ بعض الإجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإيضاحات في البيانات المالية الموحدة. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعة من قبلنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية ذات الصلة بقيام المجموعة بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمجموعة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً للمبادئ المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الدليل التدقيقي الذي حصلنا عليه كافياً ومناسباً لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

الرأي

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة عن السنة المنتهية بذلك التاريخ وذلك وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وأنها تلتزم بالأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ١٩٨٥ المطبق على المصارف الإسلامية كما تلتزم ببنود تأسيس البنك ذات الصلة وكذلك بالقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

لتقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضا أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا، وأن المجموعة قد قامت بمسك دفاتر مالية منتظمة وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للمجموعة. كما لم يسترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه أو لبنود تأسيس المصرف خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيرا ماديا سلبيا على أعمال المجموعة أو مركزها المالي الموحد.

كي بي أم جي

إعداد: منذر الدجاني
رقم التسجيل: ٢٦٨

٢٧ JAN 2009

كيه بي أم جي عضو في كيه بي أم جي العالمية، مؤسسة سويسرية تعاونية

مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

بيـــان الـدخـــل المـوحـــد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	إيضاح	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم
الإيرادات			
إيرادات من الأنشطة التمويلية، صافي	٤	٨٨٩,٨٥٣	٤٩٨,٣٩٩
(خسائر)/ إيرادات من استثمارات في أوراق مالية مصنفة بالقيمة العادلة	٥	(٤٨,٣١٦)	٤٠,٦٢٠
إيرادات من استثمارات أخرى	٦	١٢٤,٨٥٤	٦٩,٧٨٤
إيرادات مرابحات قصيرة الأجل مع الشركة القابضة للمجموعة، صافي	٧	٧٩,٤٢٧	١٢٩,٨٥٥
إيرادات عقارية، صافي	٨	٢٠,٧٢٧	٢٧,٠٣٧
إيرادات عمولات ورسوم، صافي	٩	٣١٤,١٧٦	١١٠,٣١١
إيرادات تشغيلية أخرى، صافي	١٠	١١٨,٦٤٠	٨٥,٤٧٤
إجمالي الإيرادات		**١,٤٩٩,٣٦١**	**٩٦١,٤٨٠**
المصروفات			
مصروفات عمومية وإدارية	١١	(٣٨٨,٠٣٨)	(٢٧١,٠٥٠)
استهلاك عقارات استثمارية		(٨,٢٤٨)	(٥,٨١٧)
مخصصات انخفاض القيمة صافية من الاستردادات	١٢	(٦٨,٢٠٥)	(٤١,٨٧٢)
إجمالي المصروفات		**(٤٦٤,٤٩١)**	**(٣١٨,٧٣٩)**
صافي الإيرادات التشغيلية		**١,٠٣٤,٨٧٠**	**٦٤٢,٧٤١**
حصة حسابات الاستثمار والتوفير والوكالة من الأرباح	١٣	(٦٣٤,٣٩٨)	(٤٠٤,٢٠٨)
حقوق الأقلية	١٤	١١١	-
أرباح المساهمين (صافي الإيرادات)		**٤٠٠,٥٨٣**	**٢٣٨,٥٣٣**
ربح السهم (درهم)	١٥	٠,٤٣	٠,٢٦

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٤٨ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)
الميزانية العمومية الموحدة
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	إيضاح	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ الف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ الف درهم
الموجودات			
نقد وارصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	١٦	١,٦٤٣,٩١٨	٨٦٧,٩١٢
مستحق من بنوك		٢٧,٣٨٩	٢٣,٣٤٠
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي	١٧	٨٤٩,٩٥٨	٩٨٥,٤٨٢
ذمم النشطة تمويلية مدينة	١٨	١٧,٧٧٢,٩٨٧	١٠,٨٣٦,٨٢٨
قروض وسلفيات	١٩	٣٩,٣٢٠	٣٩,٩٠٩
استثمارات في أوراق مالية مصنفة بالقيمة العادلة	٢٠	١,١٠٧,١٠٧	١,١٨٧,١٥٧
استثمارات أخرى	٢١	٣,٠٩٥,٩١٥	١,٥٩٢,٩٩٣
استثمارات عقارية	٢٢	٥٠٤,١٣٠	٢٦٢,٤٧٢
استثمارات عقارية تحت التطوير	٢٣	٧٥١,٠٦٣	٤٢٧,٤٧٠
مصروفات مدفوعة مقدما وموجودات اخرى	٢٤	٥٥٢,٠٤٤	٥٣٦,٣٥٣
موجودات ثابتة	٢٥	٥٦,٦١٩	١٩٣,٩٩٣
إجمالي الموجودات		**٢٦,٤٠٠,٤٥٠**	**١٦,٩٥٣,٩٠٩**
المطلوبات			
حسابات المتعاملين	٢٦	١٩,٥٨٢,٦٥٢	١٣,٩٠٩,٠٥٨
مستحق لبنوك	٢٧	٢,٠٩٩,٩١٢	١٥٨,٢٠٠
مطلوبات اخرى	٢٨	١,٠٠٤,٧٤٣	٨٠٠,٣١٩
الزكاة المستحقة	٢٩	١٧,١٨٥	١٣,٤٢٦
وكالة استثمارية	٣٠	٢,٠٢١,٨٧٢	٧٤٠,٠٠٠
إجمالي المطلوبات		**٢٤,٧٢٦,٣٦٤**	**١٥,٦٢١,٠٠٣**
حقوق المساهمين			
راس المال	٣١	٩٣٤,٣٧٥	٧٤٧,٥٠٠
احتياطي قانوني	٣٢	١٨٧,٦٥٩	١٤٧,٥٩٩
احتياطي عام	٣٣	٩٣,٤٣٨	٧٤,٧٥٠
احتياطي القيمة العادلة	٣٤	١١,٦٩٣	-
احتياطي إعادة تقييم	٣٥	-	١٤٤,٠٠٠
احتياطي وعاء المضاربة		-	٦,١٧٥
الارباح المحتجزة		٣٥٤,٠٣٢	٢١٢,٨٨٢
إجمالي حقوق المساهمين		**١,٥٨١,١٩٧**	**١,٣٣٢,٩٠٦**
حقوق الاقلية	٣٦	٩٢,٨٨٩	-
إجمالي حقوق الملكية		**١,٦٧٤,٠٨٦**	**١,٣٣٢,٩٠٦**
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		**٢٦,٤٠٠,٤٥٠**	**١٦,٩٥٣,٩٠٩**
الالتزامات والمطلوبات الطارئة	٣٧	**٣,٧٠٨,٦٠٩**	**٢,٨٢٧,٢٢٢**
الموجودات المدارة	٣٨	**١,٤٨٥,٥٥٠**	**٢,٧٨٥,٥٥٠**
حسابات استثمارية مقيدة	٣٩	**١٥٠,٠٠٠**	**٥١٩,١٧٧**

تم اعتماد هذه البيانات المالية للاصدار بناء على قرار مجلس الادارة بتاريخ ٢١ يناير ٢٠٠٩.

رئيس مجلس الادارة | عضو مجلس الادارة | الرئيس التنفيذي

تشكل الايضاحات من ١ الى ٤٠ جزءا من هذه البيانات المالية الموحدة. تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

بيـــان التدفقـــات النقديـــة الموحـــــد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	إيضاح	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم
الأنشطة التشغيلية			
أرباح السنة		٤٠٠,٥٨٣	٢٣٨,٥٣٣
تسويات لـ:			
مخصصات انخفاض ذمم أنشطة تمويلية مدينة، صافية		٤٠,٥٥٣	٧٣,٧٢٨
مخصصات انخفاض استثمارات اخرى		٢٧,٥٩١	–
أرباح بيع استثمارات		(٢١,٦٣٦)	(٨,٩٣٧)
أرباح بيع عقارات استثمارية		(٦٦٩)	(١٠,٦٧٨)
خسائر إعادة تقييم استثمارات في أوراق مالية		٩٠,٩٣٣	٥,٠٦٥
استهلاك عقارات استثمارية		٨,٢٤٨	٥,٨١٧
استهلاك موجودات ثابتة		١٨,٧٤٧	١٤,١٦٢
الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات		**٥٦٤,٣٥٠**	**٣١٧,٦٩٠**
التغير في أرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي		(٣٣١,٧٤٢)	(٣٦٨,٢٨٢)
التغير في المبالغ المستحقة من الشركة القابضة للمجموعة		٢,٠٥٥,٨٦١	٢,٨٠٤,٣٤٤
التغير في ذمم الأنشطة التمويلية المدينة		(٦,٩٧٦,٧١٢)	(٤,٣٥٢,٢٤٧)
التغير في القروض والسلفيات		٥٨٩	٢,٥٦٣
التغير في المصروفات المدفوعة مقدما والموجودات الأخرى		(١٥,٦٩١)	(٢٨٩,٠٧٣)
التغير في حسابات المتعاملين		٥,٦٧٣,٥٩٤	٤,٨٦٢,٩٦٣
التغير في حسابات استثمار و وكالات البنوك		٢,٠١١,٢٢٥	-
التغير في المطلوبات الأخرى		٢٠١,٦٢٣	٤٠٣,٠٦٣
التغير في الزكاة		(١٣,٤٢٦)	(١٠,٦١٣)
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية		**٣,١٦٩,٦٧١**	**٣,٣٧٠,٤٠٨**
الأنشطة الاستثمارية			
شراء استثمارات في أوراق مالية		(١,٩٢٠,٤٠٠)	(١,٣٧٠,٧١١)
متحصلات من بيع/ استرداد استثمارات في أوراق مالية		٤١٢,٣٣٧	٢١١,٧٣٣
شراء استثمارات عقارية		(٢٥٤,٧٤١)	(١١٥,٥٦٠)
متحصلات من بيع استثمارات عقارية		٥,٥٠٠	٣٥,٠٤٥
شراء استثمارات عقارية تحت التطوير		(٣٢٣,٥٩٣)	(٢٥١,٤٨٥)
إضافات إلى الموجودات الثابتة		(٢٥,٣٧٣)	(٨٢,٧٢٦)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		**(٢,١٠٦,٢٧٠)**	**(١,٥٧٣,٧٠٤)**
الأنشطة التمويلية			
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة (وكالة استثمارية)		٢٠٠,٠٠٠	٧٤٠,٠٠٠
وكالة استثمارية من وزارة المالية		١,٠٨١,٨٧٢	-
حقوق الأقلية		٩٢,٨٨٩	-
صافي النقد من الأنشطة التمويلية		١,٣٧٤,٧٦١	٧٤٠,٠٠٠
صافي التغير في النقد وما يعادله		٢,٤٣٨,١٦٢	٢,٥٣٦,٧٠٤
النقد وما يعادله في بداية السنة	٤٠	٢,٨٥٥,٣١٣	٣١٨,٦٠٩
النقد وما يعادله في نهاية السنة	٤٠	**٥,٢٩٣,٤٧٥**	**٢,٨٥٥,٣١٣**

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٤٨ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

بيـــان التغيـــرات في حقـــوق المساهمين الموحـــد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	رأس المال ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة ألف درهم	احتياطي إعادة تقييم ألف درهم	احتياطي وعاء المضاربة ألف درهم	أرباح محتجزة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
كما في ١ يناير ٢٠٠٨	٧٤٧,٥٠٠	١٤٧,٥٩٩	٧٤,٧٥٠	-	١٤٤,٠٠٠	٦,١٧٥	٢١٢,٨٨٢	١,٣٣٢,٩٠٦
التقييم بالقيمة العادلة	-	-	-	١١,٦٩٣	-	-	-	١١,٦٩٣
احتياطي إعادة تقييم (إيضاح٣٤)	-	-	-	-	(١٤٤,٠٠٠)	-	-	(١٤٤,٠٠٠)
إجمالي الإيرادات والمصروفات المعترف بها								
مباشرة في حقوق المساهمين	-	-	-	١١,٦٩٣	(١٤٤,٠٠٠)	-	-	(١٣٢,٣٠٧)
صافي ايرادات السنة	-	-	-	-	-	-	٤٠٠,٥٨٣	٤٠٠,٥٨٣
إجمالي الإيرادات والمصروفات المعترف بها								
	-	-	-	١١,٦٩٣	(١٤٤,٠٠٠)	-	٤٠٠,٥٨٣	٢٦٨,٢٧٦
إصدار أسهم منحة	١٨٦,٨٧٥	-	-	-	-	-	(١٨٦,٨٧٥)	-
المحول إلى/ من الإحتياطيات	-	٤٠,٠٦٠	١٨,٦٨٨	-	-	(٦,١٧٥)	(٥٢,٥٧٣)	-
الزكاة	-	-	-	-	-	-	(١٧,١٨٥)	(١٧,١٨٥)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	-	-	(٢,٨٠٠)	(٢,٨٠٠)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	**٩٣٤,٣٧٥**	**١٨٧,٦٥٩**	**٩٣,٤٣٨**	**١١,٦٩٣**	-	-	**٣٥٤,٠٣٢**	**١,٥٨١,١٩٧**

بناء على تفسير وزارة الاقتصاد والتجارة للمادة (١١٨) من قانون الشركات التجارية رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ ، فإن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة تتم معاملتها كتوزيع من حقوق المساهمين.

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٤٨ جزءا من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

بيـــان التغيـــرات في حقـــوق المساهمين الموحـــد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	رأس المال ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة ألف درهم	احتياطي إعادة تقييم ألف درهم	احتياطي وعاء المضاربة ألف درهم	أرباح محتجزة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
كما في ١ يناير ٢٠٠٧	٦٥٠,٠٠٠	١٢٣,٧٤٦	٦٥,٠٠٠	-	–	–	١٢٧,١٢٦	٩٦٥,٨٧٢
احتياطي إعادة تقييم (إجمالي الإيرادات والمصروفات المعترف بها مباشرة في حقوق المساهمين)	–	–	–	–	١٤٤,٠٠٠	–	–	١٤٤,٠٠٠
صافي إيرادات السنة	–	–	–	–	–	–	٢٣٨,٥٣٣	٢٣٨,٥٣٣
إجمالي الإيرادات والمصروفات المعترف بها	–	–	–	–	١٤٤,٠٠٠	–	٢٣٨,٥٣٣	٣٨٢,٥٣٣
إصدار أسهم منحة	٩٧,٥٠٠	–	–	–	–	–	(٩٧,٥٠٠)	–
المحول إلى الإحتياطيات	–	٢٣,٨٥٣	٩,٧٥٠	–	–	٦,١٧٥	(٣٩,٧٧٨)	–
الزكاة	–	–	–	–	–	–	(١٢,٦٩٩)	(١٢,٦٩٩)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	–	–	–	–	–	–	(٢,٨٠٠)	(٢,٨٠٠)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٧٤٧,٥٠٠	١٤٧,٥٩٩	٧٤,٧٥٠	–	١٤٤,٠٠٠	٦,١٧٥	٢١٢,٨٨٢	١,٣٣٢,٩٠٦

بناء على تفسير وزارة الاقتصاد والتجارة للمادة (١١٨) من قانون الشركات التجارية رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ ، فإن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة تتم معاملتها كتوزيع من حقوق المساهمين.

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٤٨ جزءا من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

١ الأنشطة

تم تأسيس مصرف الإمارات الإسلامي – مصرف الشرق الأوسط سابقاً – ("المصرف") بموجب المرسوم الأميري الصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة دبي كبنك تقليدي ذو مسؤولية محدودة في إمارة دبي بتاريخ ٣ أكتوبر ١٩٧٥. تم تسجيل المصرف كشركة مساهمة عامة في يوليو ١٩٩٥.

في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية بتاريخ ١٠ مارس ٢٠٠٤. تمت الموافقة على تحويل أنشطة المصرف لتتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية. تم إتمام عملية التحول بتاريخ ٩ أكتوبر ٢٠٠٤ (تاريخ التحول)، بعد أن حصل المصرف على الموافقات المطلوبة من المصرف المركزي والدوائر الحكومية المختصة بدولة الإمارات العربية المتحدة.

إن المصرف هو شركة تابعة لبنك الإمارات الدولي، شركة مساهمة عامة، دبي (الشركة القابضة للمجموعة). كما أن بنك الإمارات الدولي هو شركة تابعة لشركة الإمارات دبي الوطني. إن المصرف مدرج في سوق دبي المالي.

بالإضافة إلى المركز الرئيسي في دبي، يمارس المصرف نشاطه من خلال ٢٦ فرعاً في الإمارات العربية المتحدة، وتشتمل هذه البيانات المالية الموحدة المرفقة على الأنشطة الخاصة بالمركز الرئيسي للمصرف وفروعه وشركتيه التابعتين التاليتين (يشار إليها بالمجموعة):

	النشاط الرئيسي	تاريخ وبلد التأسيس	نسبة الملكية
• شركة الإمارات الإسلامية للوساطة المالية ذ.م.م.	خدمات وساطة مالية	٢٦ ابريل ٢٠٠٦، الإمارات	١٠٠%
• شركة إثمار للتطوير العقاري ش.م.خ.	إستثمار في مشروعات عقارية وتأسيسها وإدارتها	٩ يونيو ٢٠٠٨، الإمارات	٤٠%

يسيطر المصرف على إدارة شركة إثمار للتطوير العقاري من خلال تمتعه بأغلبية الأصوات في مجلس إدارة الشركة.

يقدم المصرف خدمات تجارية مصرفية متكاملة متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية، ومنتجات متنوعة من خلال أدوات التمويل والاستثمار الإسلامية.

بلغ عدد الموظفين في المصرف ١,٢٨١ موظفا كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (٢٠٠٧: ٩٢٩ موظفا).

إن العنوان المسجل للمصرف هو: ص ب ٦٥٦٤، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ أسس إعداد البيانات المالية

أ. بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، والقواعد والأسس الشرعية المعتمدة من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بالمصرف، ومتطلبات القانون الإتحادي رقم ٦ لسنة ١٩٨٥ بشأن المصارف والمؤسسات المالية والشركات الإستثمارية الإسلامية.

ب. أساس القياس

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية ماعدا الحالات الآتية:

- قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل بالقيمة العادلة.
- قياس الاستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة.
- قياس الأرض المصنفة ضمن الموجودات الثابتة بالقيمة العادلة.

ج. العملة المستخدمة في عرض البيانات المالية

لقد تم عرض البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة، وهي العملة الرسمية للمجموعة. تم تقريب الأرقام المالية لأقرب عدد صحيح بآلاف الدراهم، ماعدا ما يتم الإشارة اليه بغير ذلك.

د. استخدام التقديرات والأحكام

إن اعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة استخدام تقديرات محاسبية جوهرية معينة. كما يتطلب من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وإفتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وعلى مبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات المعلنة، وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

يتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والأحكام التي ترتكز على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى، بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف الراهنة. يتم الاعتراف بأية تعديلات في التقديرات المحاسبية في نفس الفترة التي يتم التعديل فيها وفي أي فترة مستقبلية تتأثر بها.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

أ. أساس التوحيد

- الشركات التابعة

إن الشركات التابعة هي الشركات التي يكون بمقدور المصرف السيطرة على سياساتها المالية والتشغيلية – سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة – بغرض الحصول على منافع من أنشطتها. يتم توحيد بيانات الشركات التابعة بالكامل من تاريخ بدء المصرف السيطرة على إدارتها، ويتوقف توحيد البيانات المالية من تاريخ انتهاء هذه السيطرة. تشتمل هذه البيانات المالية الموحدة على عمليات الشركات التابعة التي يسيطر المصرف على إدارتها.

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة باستخدام سياسات محاسبية متماثلة للمعاملات والاحداث الأخرى التي تتشابه في حالاتها وظروفها.

- إدارة المحافظ

تقوم المجموعة بإدارة الأصول المحتفظ بها كأدوات استثمارية أخرى نيابة عن المستثمرين. ولا تشتمل البيانات المالية الموحدة للمجموعة على البيانات المالية لهذه الوحدات، إلا في حالة سيطرة المجموعة علي نشاطات هذه الوحدات. تظهر المعلومات الخاصة بالموجودات التي تديرها المجموعة في إيضاح ٣٨.

- المعاملات المستبعدة في توحيد البيانات

يتم حذف واستبعاد أي معاملات أو إيرادات ومصروفات – عدا أرباح وخسائر المعاملات بالعملات الأجنبية – ضمن المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة، حيث يتم استبعاد أية خسائر غير محققة بنفس طريقة استبعاد الأرباح غير المحققة، ما لم يوجد دليل على انخفاض القيمة.

ب. العملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة بموجب اسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية بتاريخ الميزانية العمومية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ، في حين يتم تحويل الموجودات غير المالية بالعملات الأجنبية والمبينة بالتكلفة التاريخية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ تلك المعاملات. إن أرباح وخسائر الصرف الناتجة عن تسوية تلك المعاملات والناتجة عن تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة ويتم إظهارها ضمن بيان الدخل. يتم الاعتراف بفروقات القطع الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية ضمن بيان الدخل.

ج. الأدوات المالية غير المشتقات

(١) التصنيف

يُصنف المصرف موجوداته المالية على النحو الآتي: ذمم أنشطة تمويلية مدينة، قروض وسلفيات، استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، استثمارات متاحة للبيع. تقوم الإدارة بتحديد تصنيف الاستثمار عند الاعتراف المبدئي.

- ذمم أنشطة تمويلية مدينة

- **المرابحة:** هي عقد بين المصرف والمتعامل، يبيع المصرف بموجبه للمتعامل سلعة أو عقاراً سبق للمصرف شراؤها وحيازتها بناءً على وعد من المتعامل بشرائها من المصرف وفقا لشروط معينة. يتكون سعر البيع من التكلفة وهامش ربح متفق عليه.
- **الإجارة التمويلية:** هي عقد يقوم المصرف (المؤجر) بموجبه بتأجير عين موصوفة على المتعامل (المستأجر)، وذلك لمدة معينة مقابل إيجار محدد. قد تنتهي الإجارة التمويلية بانتقال ملكية العين للمستأجر في نهاية مدة الإجارة، أو عندما يحول المصرف المخاطر والعوائد الهامة المرتبطة بملكية الأصل إلى المستأجر.
- **الاستصناع:** هو عقد بين المصرف والمتعامل، يقوم المصرف بموجبه بتطوير وبيع عقار للمتعامل، وفقا لمواصفات معينة متفق عليها. يقوم المصرف بتطوير العقار إما بنفسه أو من خلال مقاول من الباطن، ثم يسلمه للمتعامل في تاريخ محدد وبثمن متفق عليه.
- **الوكالة:** هي عقد يقدم المصرف بموجبه مبلغا من المال للوكيل، الذي يقوم باستثماره وفقا لشروط معينة مقابل أجر محدد (مبلغ مقطوع أو نسبة من المال المستثمر). يضمن الوكيل المبلغ المستثمر في حالة تقصيره أوإهماله أو إخلاله بأي من شروط عقد الوكالة.
- **المضاربة:** هي عقد بين طرفين، يقدم أحدهما المال (ويسمى رب المال) بينما يقدم الاخر الجهد والخبرة لاستثمار هذا المال (ويسمى المضارب) الذي يقوم باستثمار هذه الأموال في مشروع أو نشاط محدد. يستحق المضارب نظير جهده وخبرته نسبة متفق عليها من صافي ربح المضاربة كأتعاب إدارة. في حالة الخسارة الطبيعية يخسر رب المال ماله، ويخسر المضارب جهده. أما في حالة تقصير المضارب أو إهماله أو إخلاله بأي من شروط وأحكام عقد المضاربة فيتحمل وحده كافة الخسائر. يقوم المصرف بدور المضارب حين يقبل الأموال من أصحاب حسابات الاستثمار والتوفير والوكالة، ويقوم بدور رب المال حين يستثمر تلك الأموال على أساس المضاربة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ج. الأدوات المالية غير المشتقات (تتمة)

(١) التصنيف (تتمة)

- استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

- هي موجودات مالية غير مشتقة ذات مبالغ محددة أو ممكن تحديدها، ولها تواريخ استحقاق ثابتة، والتي تنوي إدارة المصرف الاحتفاظ بها حتى تواريخ استحقاقها. عندما يقوم المصرف ببيع جزء كبير من الموجودات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، يتم إعادة تصنيف الفئة بالكامل كاستثمارات متاحة للبيع، ولا يحق للمصرف تصنيف الإستثمارات في أوراق مالية كاستثمارات محتفظ بها حتي تاريخ الاستحقاق للسنة الحالية والسنتين التاليتين. تمثل الصكوك أغلبية هذا النوع من الاستثمارات.
- **الصكوك:** هي منتجات تخضع لأحكام الشريعة الإسلامية ومعتمدة من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بالمصرف، وهي وثائق متساوية القيمة تمثل حصصا شائعة في ملكية أعيان أو منافع أو خدمات، أو في موجودات مشروع معين أو نشاط استثماري خاص.

- استثمارات متاحة للبيع

إن الاستثمارات المتاحة للبيع هي موجودات مالية غير مشتقة والتي لا يتم تصنيفها ضمن أي فئة أخرى من الموجودات المالية. ب الأوراق المالية غير المسعّرة التي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة يتم ترحيلها بالتكلفة، أما الأوراق المالية المسعّرة أو التي يمكن قياس قيمتها بصورة موثوقة يتم ترحيلها بالقيمة العادلة.

- استثمارات في أوراق مالية مصنفة بالقيمة العادلة ضمن بيان الدخل

تحتفظ المجموعة بموجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة ضمن بيان الدخل، وذلك في حالة قدرتها على إدارة الموجودات وتقييمها واظهارها داخليا على أساس القيمة العادلة، لتلافي نشوء أي عدم توافق محاسبي جوهري.

تشتمل الموجودات المالية المبوبة ضمن هذا التصنيف علي اسهم حقوق الملكية والصناديق والصكوك (ذات شرط التحوّل). يتم الإعتراف الأولي بهذه الاستثمارات بالتكلفة بعد استبعاد تكاليف المعاملة، ويتم لاحقا الإعتراف بها بالقيمة العادلة. يتم الاعتراف بأية ارباح أو خسائر تنتج لاحقا من القياس بالقيمة العادلة ضمن بيان الدخل.

(٢) الاعتراف بالأدوات المالية

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية في تاريخ المتاجرة، والذي يصبح فيه المصرف طرفا متعاقدا بشأن تلك الأدوات المالية، أو عندما يتعهد المصرف بشراء أو بيع تلك الموجودات.

(٣) إيقاف الاعتراف بالأدوات المالية

يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما ينتهي حق المصرف التعاقدي في استلام تدفقات نقدية من تلك الموجودات المالية، أو عندما يُحيل المصرف حق استلام تدفقات نقدية تعاقدية من تلك الموجودات في معاملة ما، حيث يقوم المصرف بتحويل كافة المخاطر والمنافع المتعلقة بملكية الأصل لطرف آخر. يتم إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما تنتهي المساءلة بها أو إلغائها أو انتهاء مدتها.

(٤) قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن به تبادل الأصول أو إطفاء المطلوبات بين طرفين بمعرفتهما وإرادتهما التامة في سياق العمل الاعتيادي في تاريخ القياس.

تقوم المجموعة -عندما يصبح ذلك ممكنا- بقياس القيمة العادلة للأداة المالية على أساس أسعارها المتداولة في سوق نشطة للأدوات المالية. تعتبر السوق نشطة عندما تتوفر الأسعار المتداولة الفعلية بصورة منتظمة. وإذا لم تتوفر أسعار متداولة لتلك الأدوات، يتم تقدير القيمة العادلة لها باستخدام نماذج التسعير أو باستخدام طرق التدفقات النقدية المخصومة. تعتمد التدفقات النقدية المستقبلية على تقديرات الإدارة ومعدل خصم يرتبط بمعدلات أرباح مرتبطة لأداة مالية لها نفس الشروط في تاريخ الميزانية العمومية. عند استخدام نماذج التسعير فإن المعطيات تعتمد على مقاييس السوق ذات العلاقة في تاريخ الميزانية العمومية.

يتم الإعتراف الأولي بالأدوات المالية بالتكلفة شاملة تكاليف المعاملة إلا في حالة الاستثمارات بالقيمة العادلة ضمن بيان الدخل حيث يتم الإعتراف بها بالتكلفة بعد استبعاد تكاليف المعاملة.

تعتمد القيمة العادلة للأداة المالية على اسعار السوق المتداولة في تاريخ الميزانية العمومية بدون أي استبعاد لتكاليف المعاملة.

تقاس ذمم الانشطة المالية المدينة والقروض والسلفيات بالتكلفة المطفأة ناقصا أية مخصصات انخفاض في القيمة، إن وجدت.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ج. الأدوات المالية غير المشتقات (تتمة)

(٤) قياس القيمة العادلة (تتمة)

يتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر ناتجة عن التغير في القيمة العادلة للموجودات بالقيمة العادلة ضمن بيان الدخل. ويتم الاعتراف بأرباح أو خسائر تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع ضمن حقوق الملكية إلى ان يتم عدم الإعتراف أو انخفاض قيمة الموجودات المالية، وحينئذ يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر المتراكمة، التي سبق الاعتراف بها ضمن حقوق الملكية، ضمن بيان الدخل.

بعد القياس المبدئي، فإن كافة "الموجودات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل" يتم قياسها بالقيمة العادلة، باستثناء الحالات التي لا يكون فيها للأداة سعر سوقي مدرج في سوق نشط، ولا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة، عندها يتم بيان تلك الأداة بالتكلفة، بما في ذلك تكاليف المعاملة. بعد طرح خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

(٥) التكلفة المطفأة

إن التكلفة المطفأة لأحد الموجودات أو المطلوبات المالية هي المبلغ الذي يقاس به عند الاعتراف الأولي، ناقصا الدفعات الأساسية، وإضافة أو طرح الإطفاء المتراكم، باستخدام طريقة معدل العائد الفعّال، لأية فروقات بين المبلغ المعترف به مبدئيا والمبلغ كما هو عند تا - الاستحقاق ناقصا أي انخفاض في القيمة.

(٦) الإظهار بالصافي

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات بين المجموعة وطرف آخر، وعرض المبالغ الصافية في الميزانية العمومية عندما يكون للمجموعة والطرف الآخر الحق القانوني بمقاصة المبالغ.

يتم إظهار الإيرادات والمصروفات بالصافي عندما تجيزه المعايير المحاسبية.

(٧) تحديد وقياس مخصص الإنخفاض في القيمة

يقوم المصرف بمراجعة الموجودات المالية غير المرحلة بالقيمة العادلة في تاريخ كل ميزانية لكي يتم تحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على وجود انخفاض في قيمتها. تنخفض قيمة الموجودات المالية عند ظهور دليل موضوعي لوجود خسارة بعد الإعتراف الأولي بالموجودات، وأن تلك الخسارة يمكن تقديرها بطريقة موثوقة، وفي حالة وجود أي اشارة على وجودها، فإنه يتعين عندئذ تقدير المبلغ المسترد.

يقوم المصرف بتكوين مخصصات انخفاض القيمة عند وجود دليل على إنخفاض قيمة أي من (ذمم الانشطة التمويلية المدينة، القروض والسلفيات، إستثمارات في أوراق مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق) سواء على أساس فردي أو اجمالي. يتم تقدير مخصص انخفاض القيمة للذمم والأنشطة التمويلية المدينة والقروض والسلفيات والإستثمارات في أوراق مالية محتفظ بها حتى تاريخ الستحقاق، ذات المبالغ الكبيرة على أساس فردي. يتم تقدير مخصص انخفاض قيمة ذمم الأنشطة التمويلية المدينة والقروض والسلفيات ذات المبالغ الكبيرة اله - وفقا لخصائص مخاطرها المتشابهة.

يتم قياس المبلغ القابل للإسترداد من ذمم الأنشطة التمويلية المدينة والقروض والسلفيات بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية، بعد تعديلها بمعدل الربح الفعال. لا يتم تعديل أرصدة المعاملات قصيرة الأجل.

يتم إظهار ذمم الأنشطة التمويلية المدينة والقروض والسلفيات صافية من مخصصات الإنخفاض في القيمة. يتم تكوين المخصصات بصفة فردية مقابل تلك الذمم والقروض التي تعرضت لانخفاض في القيمة عند مراجعة أرصدتها المستحقة وتخفيضها لتساوي صافي مبالغها الممكن تحصيلها في تاريخ الميزانية العمومية.

يتم تقدير التدفقات النقدية لمجموعة من الموجودات المتماثلة بناء على الخبرات السابقة، والأخذ في الاعتبار التصنيف الائتماني للمتعاملين، وكذلك مستوى انتظام السداد.

عند التأكد من عدم امكانية تحصيل أي دين، وبعد اتخاذ كافة الإجراءات القانونية وتحديد الخسارة بصفة نهائية، فإنه يتم شطب مبلغ الدين مباشرة وفي حالة حدوث تحسن على انخفاض القيمة في فترة لاحقة، وتم ربط الانخفاض في القيمة بصورة موضوعية إلى حدث بعد الشطب، فإنه يتم استرجاع المخصص ضمن بيان الدخل.

يتم قياس أية خسائر إنخفاض في قيمة الموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة بالفرق بين القيمة المرحلة لها والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية منها، والمعدلة على أساس معدل الأرباح الفعال الأساسي. يتم الإعتراف بالخسائر ضمن بيان الدخل وتظهر كمخصص انخفاض في القيمة مقابل ذمم الأنشطة التمويلية المدينة، ويستمر الإعتراف بأرباح الموجودات ذات القيم المعدلة. وفي حالة حدوث تحسن على انخفاض القيمة في فترة لاحقة، فإنه يتم استرجاع المخصص ضمن بيان الدخل.

يتم تحويل خسائر الإنخفاض المتراكمة في قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع عند تحققها بتحويلها مباشرة من حقوق الملكية إلى بيان الدخل.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ج. الأدوات المالية غير المشتقات (تتمة)

(٧) تحديد وقياس مخصص الإنخفاض في القيمة (تتمة)

إن الخسائر المتراكمة المحولة من حقوق الملكية إلي بيان الدخل تمثل الفرق بين تكلفة الاقتناء بعد طرح أية دفعات اساسية وإطفاءات، والقيمة العادلة الحالية بعد طرح أية خسائر انخفاض في القيمة تم الإعتراف بها سابقا ضمن بيان الدخل. تظهر التغيرات الايجابية في مخصصات الإنخفاض في القيمة كأحد مكونات الأرباح.

وحينما تزيد القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع لاحقا، وكان من الممكن ربط ذلك بصورة موضوعية إلي حالة تحدث بعد الإعتراف بخسائر الإنخفاض في قيمتها ضمن بيان الدخل، فإنه يتم عكس المخصص ضمن بيان الدخل. ويتم الإعتراف بأية زيادة لاحقة في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع مباشرة ضمن حقوق الملكية.

د. الأدوات المالية الأخرى

تشتمل المطلوبات المالية الأخري على المبالغ المستحقة الدفع مستقبلا للغير نتيجة العقود التي أبرمتها المجموعة. تقاس تلك المطلوبات المالية بالقيمة العادلة عند الإعتراف الأولي بها.

إن الأحداث التي تؤدي إلي نشوء التزام بدفع عمولات مستقبلية، ناتجة عن عقود خدمات غير ملموسة، فإن ذلك الالتزام يؤخذ بعين الإعتبار تحديد القيمة غير الملموسة للخدمة.

هـ. احتياطيات نقدية إلزامية

يتوجب علي المصرف الاحتفاظ بنسبة محددة من أرصدة حسابات المتعاملين كاحتياطيات نقدية إلزامية لدي مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. لا تستحق هذه الإحتياطيات أية أرباح.

و. مستحق من بنوك

يتمثل في أرصدة المصرف لدى البنوك المراسلة، ويدرج بالتكلفة ناقصا مخصصات انخفاض القيمة، في حال وجودها.

ز. إستثمارات عقارية

العقارات التي يمتلكها المصرف بغرض التأجير او للإستفادة من ارتفاع قيمتها الرأسمالية، يتم تصنيفها كإستثمارات عقارية.

يتم الاعتراف بهذه العقارات بالتكلفة ناقصا الاستهلاك المتلاكم ومخصص انخفاض القيمة، في حال وجودها. يتم استهلاك المباني على مدى ٢٥ سنة.

ح. استثمارات عقارية تحت التطوير

العقارات التي يمتلكها المصرف بغرض تطويرها والإنتفاع منها أو لبيعها بعد تطويرها، يتم تصنيفها كإستثمارات عقارية تحت التطوير ويتم إظهارها بالتكلفة. تشتمل تكلفة الإستثمارات العقارية تحت التطوير علي قيمة الأراضي والانشاءات المدنية المقامة عليها، وأية مصروفات أخرى يتم رسملتها.

ط. موجودات ثابتة

يتم قيد الموجودات الثابتة بسعر التكلفة ناقصا مخصص انخفاض القيمة (إن وُجد). يحتسب الاستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لكافة الموجودات الثابتة، باستثناء الأراضي المملوكة والتي لا يتم احتساب استهلاك عليها.

يتم حساب الاستهلاك حسب مدد الاستخدام المقدرة التالية:

- تحسينات على عقارات مستأجرة ٤ سنوات
- موجودات أخرى ٤ سنوات

ي. حسابات المتعاملين

يتلقى المصرف حسابات الإستثمار والتوفير الاستثماري علي اساس المضاربة، وقد يقبل حسابات الإستثمار علي أساس الوكالة. كما يتلقى المصرف ويضمن الحسابات الجارية وما يشابهها.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ك. الوكالة الاستثمارية

هي عقد يقوم بموجبه أحد الأطراف (المُوكّل) بتعيين وكيلا للإستثمار (الوكيل) لاستثمار أموال المُوكل (رأس مال الوكالة) على أساس عقد وكالة مقابل أجر محدد (مبلغ مقطوع أو نسبة ثابتة من رأس مال الوكالة)، ويستحق الوكيل أجرته سواءً كانت نتيجة الوكالة ربحا أو خسارة. تكون أرباح الوكالة من حق المُوكل، ويتحمل خسائرها إلا في حالات تقصير أو إهمال أو تعدي الوكيل. وفي حالة انتهاك الوكيل لشروط الوكالة يلتزم الوكيل بإعادة رأس مال الوكالة الى المُوكل. ويجوز للمُوكل أن يمنح الوكيل مكافأة إضافية تعادل الزيادة في الأرباح المحققة عن الأرباح المتوقعة. لا يتحمل المصرف المخاطر التي قد تنتج عن الوكالة، وبالتالي فقد تم استبعادها من هذه البيانات المالية.

ل. الاعتراف بالإيرادات

المرابحة

يتم احتساب الأرباح وتحديدها بصورة تعاقدية عند بداية العقد، ويتم الاعتراف بالأرباح عند الاستحقاق على مدى فترة عقد المرابحة وفقا لطريقة معدل الربح الفعال على الرصيد القائم.

الإجارة

يتم الاعتراف بإيرادات الإجارة على أساس الاستحقاق على مدى فترة عقد الإجارة.

الوكالة

يتم الاعتراف بالإيرادات المقدرة من الوكالة على أساس الاستحقاق طوال مدة الوكالة، على أن تعدل عند استلام الإيرادات الفعلية، ويتم الاعتراف بالخسائر في تاريخ إعلانها من قبل الوكيل.

الاستصناع

تمثل إيرادات الاستصناع أرباح فترة تشييد الأصل، ويتم احتسابها على أساس نسبة الإنجاز. بعد إتمام الإنجاز يتم احتساب ايرادات فترة التسديد ضمن إيرادات الإجارة أو المرابحة.

إيرادات توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح عندما يصبح حق استلامها معلناً.

الرسوم والعمولات

يتم الاعتراف بالرسوم والعمولات عندما يتم تقديم الخدمات المصرفية.

إيرادات إيجارية

يتم الإعتراف بإيرادات الإيجار من العقارات الاستثمارية ضمن بيان الدخل بالتساوي خلال مدة عقد الإيجار.

الإيرادات المستبعدة

هي الإيرادات الناتجة عن معاملات لا تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية، وذلك طبقا لما تقرره هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بهذا الشأن. يتوجب على إدارة المصرف تجنيب هذه الإيرادات وفصلها عن إيرادات المصرف والإفصاح عنها في البيانات المالية. يتم صرف هذه الإيرادات في الأنشطة الاجتماعية داخل الدولة.

م. مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

يقوم المصرف بتكوين مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين الوافدين وفقا لأحكام قانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة. يتم احتساب المكافأة على الراتب الأساسي للموظف وفترة خدمته، مع مراعاة إكمال الحد الأدنى من الخدمة. يتم تكوين هذا المخصص على مدى فترة الخدمة. ويظهر مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين الوافدين في الميزانية العومية ضمن بند "مطلوبات أخرى".
أما بالنسبة للموظفين المواطنين، يقدم المصرف مساهمته في صندوق التقاعد لدى الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية، وتحتسب كنسبة مئوية من رواتب الموظفين. تقتصر التزامات المصرف على هذه الاشتراكات والتي يتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل.

ن. الزكاة

يقوم المصرف باخراج الزكاة وفقا للنظام الأساسي للمصرف ويقوم بحسابها وفقا لتوجيهات هيئة الفتوى والرقابة الشرعية، كما يلي:

- الزكاة المستحقة على حقوق المساهمين (عدا رأس المال المدفوع) يتم إخراجها من صافي أرباح السنة.
- يتم توزيع الزكاة على مصارفها الشرعية من خلال لجنة يتم تشكيلها من قبل الإدارة.
- يتوجب على المساهمين إخراج الزكاة المستحقة على رأس المال المدفوع بأنفسهم.
- يتم حساب الزكاة المستحقة على المخصص العام أو أي إحتياطي آخر – إن وجد – ويتم إخراجها من حصص أرباح كل طرف مشارك في أرباح وعاء المضاربة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

س. توزيع الأرباح

يتم توزيع الأرباح بين أصحاب الحسابات غير المقيدة (استثمار وتوفير ووكالة) والمساهمين وفقا لتوجيهات هيئة الفتوى والرقابة الشرعية في المصرف.

إن الأرباح الصافية المحققة من وعاء المضاربة في نهاية كل ربع سنة هي صافي الأرباح القابلة للتوزيع. يتم حساب صافي الأرباح القابلة للتوزيع بين أصحاب الحسابات غير المقيدة والمساهمين بعد خصم نسبة أتعاب المضارب المعلنة.

يتم توزيع الأرباح بالنسبة والتناسب بين المعدل الموزون لأرصدة الحسابات غير المقيدة وأموال المساهمين، وبدون أي تمييز لأي طراف مشارك في وعاء المضاربة.

ع. النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والحساب الجاري لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، والمستحق من البنوك والشركة القابضة للمجموعة (بما في ذلك المرابحات قصيرة الأجل) ناقصا المستحق للبنوك والشركة القابضة للمجموعة. يتمثل ما يعادل النقد في الاستثمارات السائلة قصيرة الأجل التي يمكن تحويلها بسهولة إلى مبالغ نقدية محددة القيمة، التي تستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الميزانية العمومية.

ف. المطلوبات الطارئة

لا يتم الاعتراف بالمطلوبات الطارئة في البيانات المالية، ويتم الإفصاح عنها ضمن الإيضاحات ما لم يكن احتمال تدفق الأموال المستخدمة – التي تتضمن منافع اقتصادية – احتمالاً بعيداً.

ص. ربحية السهم

يتم احتساب ربحية السهم بقسمة صافي الربح أو الخسارة للسنة على المعدل الموزون لعدد أسهم راس المال المدفوع خلال السنة.

ق. التقارير حسب القطاع

يعتبر القطاع احد مكونات المصرف الرئيسية، وهو يُعنى إمّا بتقديم منتجات أو خدمات (قطاع أعمال)، وإمّا بتقديم منتجات أو خدمات ضمن بيئة اقتصادية خاصة (قطاع جغرافي)، وهو معرض لمخاطر ومزايا مختلفة عن مخاطر ومزايا القطاعات الأخرى.

يعتمد المصرف في إعداد التقارير حسب القطاع بشكل أساسي على قطاعات الأعمال.

ر. المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها حتى الآن

فيما يلي عدد من المعايير والتعديلات على المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ولم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة:

- إن التفسير رقم ١٣ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية "برامج المتعاملين الدائمين" يعالج الطريقة المحاسبية المستخدمة من قبل الشركات التي تطبق – أو تشارك بأي طريقة أخرى في – برامج المتعاملين الدائمين، التي يحق للمتعامل بموجبها استرداد أرصدة دائنة مقابل امتيازات مثل الحصول على بضائع أو خدمات مجانية أو مخفضة. إن التفسير رقم ١٣ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية يصبح الزاميا للبيانات المالية الموحدة للمجموعة لسنة ٢٠٠٩ وسوف يتم تطبيقه بأثر رجعي. إن المجموعة الآن بصدد تقييم التأثير المحتمل لهذا التفسير.
- إن التعديل على المعيار رقم ٢ من معايير التقارير المالية الدولية "الدفعات على أساس قيمة الأسهم – شروط الاستحقاق والإلغاءات" يوضح تعريف شروط الاستحقاق والإلغاءات ويقدم مفهوم شروط عدم الاستحقاق، ويتطلب أن يتم إدراج شروط عدم الاستحقاق في القيمة العادلة في تاريخ المنح كما يقدم التعامل المحاسبي لشروط عدم الاستحقاق والإلغاءات. إن التعديلات على المعيار رقم ٢ من معايير التقارير المالية الدولية سوف تصبح الزامية للبيانات المالية الموحدة للمجموعة لسنة ٢٠٠٩ وسيتم تطبيقها بأثر رجعي. إن المجموعة الآن بصدد تقييم التأثير المحتمل لهذا التعديل.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ر. المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها حتى الآن (تتمة)

- إن المعيار رقم ٣ من معايير التقارير المالية الدولية المعدل "دمج الأعمال (٢٠٠٨)" يتضمن التغيرات التالية التي يحتمل أن تكون متعلقة بعمليات المجموعة:
  - تم توسيع نطاق تعريف الاعمال، الأمر الذي قد يترتب عليه معاملة المزيد من الاستحواذات كدمج أعمال.
  - تقاس التعويضات الطارئة بالقيمة العادلة، ويتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة ضمن بيان الدخل.
  - سوف يتم احتساب تكاليف المعاملة، باستثناء تكاليف إجراء المعاملات وإصدار الأسهم، كمصروفات عند تكبدها.
  - سوف يتم قياس الحصة السابقة في شركة مستحوذ عليها بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالأرباح أو الخسائر ذات الصلة ضمن بيان الدخل.
  - سوف يتم قياس الحصة غير المسيطر عليها (الأقلية) إما بالقيمة العادلة أو وفقا لنسبتها في الموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد للشركة المستحوذ عليها على أساس كل معاملة على حده.

  سوف يتم تطبيق المعيار رقم ٣ المعدل من معايير التقارير المالية الدولية، الذي سوف يصبح الزاميا للبيانات المالية الموحدة للمجموعة لسنة ٢٠٠٩. مستقبلاً، لن يكون هناك أي تأثير على الفترات السابقة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة لسنة ٢٠١٠.

- إن المعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية "القطاعات التشغيلية" يقدم منهج إدارة في تقديم التقارير حسب القطاع. إن هذا المعيار سوف يصبح الزاميا للبيانات المالية الموحدة للمجموعة لسنة ٢٠٠٩، وسوف يتطلب تغيراً في العرض والإفصاح عن المعلومات حسب القطاع وذلك بناءً على التقارير الداخلية التي تتم مراجعتها بصورة دورية من قبل "المسؤول عن القرارات التشغيلية" بغرض تقييم أداء كل قطاع على حده وتخصيص الموارد لتلك القطاعات. تقوم المجموعة حالياً بتقديم المعلومات حسب القطاع فيما يتعلق بقطاعات الأعمال (ايضاح ٤٢). لن يكون لهذا المعيار أي تأثير على إجمالي الأرباح أو الخسائر أو حقوق ملكية المجموعة المعلن عنها. إن المجموعة حالياً بصدد تحديد التأثير المحتمل لهذا المعيار على التحليل القطاعي للمجموعة.

- إن المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ المعدل "عرض البيانات المالية (٢٠٠٧)" يقدم تعريفا لمصطلح اجمالي الايرادات الشامل، الذ يمثل التغير في حقوق المكلية خلال فترة ما، بخلاف التغيرات الناتجة عن معاملات مع المساهمين بصفتهم مالكين. يمكن عرض اجمالي الايرادات الشامل أما في بيان دخل شامل منفصل (يشمل كلا من بيان الدخل والتغيرات في حقوق الملكية الناتجة عن غير المالكين) أو في بيان الدخل المعتاد وبيان الدخل الشامل المنفصل. سوف يكون تطبيق هذا المعيار الزاميا للبيانات المالية لسنة ٢٠٠٩، ومن المتوقع أن يكون له تأثير هام على عرض البيانات المالية الموحدة، حيث أن المجموعة تخطط لتقديم إجمالي الإيرادات الشاملة في بيان واحد للدخل الشامل ضمن بياناتها المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٩.

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٣ المعدل "تكاليف الاقتراض" سوف يصبح الزاميا للبيانات المالية الموحدة للمجموعة لسنة ٢٠٠٩. إن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٣ المعدل يلغي الخيار الذي كان يقضي باحتساب تكاليف الاقتراض كمصروفات ويستوجب أن تقوم الشركة برسملة تكاليف الاقتراض المنسوبة مباشرة إلى حيازة أو إنشاء أو إنتاج الموجودات المؤهلة كجزء من تكلفة تلك الموجودات.

٤ إيرادات من الأنشطة التمويلية، صافي

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
إيرادات مرابحات سلع	١٧٣,٨٧٥	١١١,٩١٧
إيرادات مرابحات سيارات، صافي	١٨٠,٨٢٨	١٢٠,١٦٦
إيرادات مرابحات تمويل مشترك	١٤,٩١٧	٧٨,٩٤٦
إيرادات مرابحات عقارات	١٩,٢٥٨	١٢,٣٧٧
إيرادات استصناع	٦٧,٤٨٥	١٨,١٣٠
إيرادات إجارة	٢٧١,٩٦٣	١٣٣,٤٤٠
إيرادات وكالة تمويلية	١٥٨,٠٣٣	١٥,٥٣١
إيرادات أخرى	٣,٤٩٤	٧,٨٩٢
	٨٨٩,٨٥٣	٤٩٨,٣٩٩

٥ (خسائر)/ إيرادات من استثمارات في أوراق مالية مصنفة بالقيمة العادلة

	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات محققة	-	٨,٩٣٧
خسائر غير محققة	(٩٠,٩٣٣)	(٥,٠٦٥)
إيرادات توزيعات	٢٣,٨٧٥	٢٠,٠٨٢
إيرادات أخرى	١٨,٧٤٢	١٦,٦٦٦
	(٤٨,٣١٦)	**٤٠,٦٢٠**

٦ إيرادات من استثمارات أخرى

	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات استثمارات متاحة للبيع	٦٢,٧٩٧	٢٩,٤٠١
إيرادات استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٢٣,٢٥٢	٤٠,٣٨٣
إيرادات توزيعات	١٧,١٦٩	–
إيرادات محققة	٢١,٦٣٦	–
	١٢٤,٨٥٤	**٦٩,٧٨٤**

٧ إيرادات مرابحات قصيرة الأجل مع الشركة القابضة للمجموعة، صافي

	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات مرابحات قصيرة الأجل	١٠٧,٨٩١	١٣٣,٩٩٣
يطرح: أرباح مدفوعة عن وكالة استثمارية من الشركة القابضة للمجموعة (ايضاح ٣٠-ب)	(٢٨,٤٦٤)	(٤,١٣٨)
	٧٩,٤٢٧	**١٢٩,٨٥٥**

٨ إيرادات عقارية، صافي

	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	ألف درهم	ألف درهم
ايرادات إيجارية	٢٢,٥٥٤	١٦,٩٢٨
إيرادات بيع استثمارات عقارية	٦٦٩	١٠,٦٧٨
مصروفات استثمارات عقارية	(٢,٤٩٦)	(٥٦٩)
	٢٠,٧٢٧	٢٧,٠٣٧

٩. إيرادات عمولات ورسوم، صافي

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
إيرادات عمولات ورسوم	١٠٧,٢١٢	١٠٣,٣٦٥
أتعاب إدارة محافظ استثمارية	٢٠,٦٢٨	٨,٠٣٠
إيرادات تعهدات بالإكتتاب	١٧٥,١٤٠	–
أخرى	٣٥,٦٠٩	٣,٤٨٣
	٣٣٨,٥٨٩	١١٤,٨٧٨
ناقصاً: عمولات ورسوم مدفوعة	(٢٤,٤١٣)	(٤,٥٦٧)
	٣١٤,١٧٦	**١١٠,٣١١**

١٠. إيرادات تشغيلية أخرى، صافي

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
فروقات قطع عملات أجنبية، صافي	٣٠,٨٤٣	١٥,٧٩٦
إيرادات بطاقات إعتماد	٤٤,١٧٩	٣٥,٩٥٠
إيرادات أخرى	٤٣,٦١٨	٣٣,٧٢٨
	١١٨,٦٤٠	**٨٥,٤٧٤**

١١ مصروفات عمومية وإدارية

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
تكلفة عمالة	(٢٨٠,٤٩٧)	(١٩٢,٥٥٨)
مصروفات تشغيلية	(٥٠,٣٨٢)	(٣٤,٥٣٣)
مصروفات إدارية	(٣٨,٤١٢)	(٢٨,٨٣٣)
استهلاك موجودات ثابتة	(١٨,٧٤٧)	(١٥,١٢٦)
	(٣٨٨,٠٣٨)	**(٢٧١,٠٥٠)**

١٢ مخصصات انخفاض القيمة صافية من الاستردادات

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
مخصص انخفاض قيمة ذمم أنشطة تمويلية مدينة	(٩٦,١٣٨)	(٧٣,٧٢٨)
استردادات من مخصصات (إيضاح ١٨و١٩)	٢٧,٩٣٣	٣١,٨٥٦
	(٦٨,٢٠٥)	**(٤١,٨٧٢)**

١٣ حصة حسابات الإستثمار والتوفير والوكالة من الأرباح

يتم توزيع الأرباح على أساس ربع سنوي بين أصحاب الحسابات غير المقيدة (حسابات الاستثمار والتوفير والوكالة) والمساهمين وفقاً لطريقة التوزيع المعتمدة من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بالمصرف.

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
الأرباح المدفوعة عن الربع الأول، الثاني، والثالث من السنة	(٤٤٥,٧٠٦)	(٢٩٨,٨٨٣)
الأرباح المستحقة عن الربع الأخير	(٢١٦,٥٣٣)	(١١٨,٥٥٦)
المحول من احتياطي معدل الأرباح خلال السنة	١٣,٨٦٦	٢٦,٨٤٧
المحول (من) / إلى احتياطي وعاء المضاربة	١٣,٩٧٥	(١٣,٦١٦)
	(٦٣٤,٣٩٨)	(٤٠٤,٢٠٨)

١٤ حقوق الأقلية

يمثل الرصيد البالغ ١١١,٠٠٠ درهم حصة أسهم بنسبة ٦٠ % - لا يمتلكها المصرف - من خسارة شركة "إثمار للتطوير العقاري ش.م.خ" عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨.

١٥ ربح السهم

يتم حساب ربح السهم الواحد بقسمة أرباح السنة البالغة ٤٠٠,٥٨٣,٠٠٠ درهم (٢٠٠٧: ٢٣٨,٥٣٣,٠٠٠ درهم) على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة والبالغ ٩٣٤,٣٧٥,٠٠٠ سهم (٢٠٠٧: ٩٣٤,٣٧٥,٠٠٠ سهم).

لم يتعرض ربح السهم الأساسي لأي انخفاض.

١٦ نقد، وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
نقد في الصندوق	٨١,٠٨٣	٥٥,٨٩٤
أرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي:		
حساب جاري	٤٧٢,٩٣٥	٥٣,٨٦٠
احتياطيات نقدية إلزامية	١,٠٨٩,٩٠٠	٧٥٨,١٥٨
	١,٦٤٣,٩١٨	٨٦٧,٩١٢

١٧ مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
مرابحات قصيرة الأجل	٤,٨٠٠,٧٥٥	٣,٣٩١,٤٦٩
ودائع متبادلة (بدون أرباح)، صافي	(٣,٩٨٤,٩٤٤)	(٢,٣٢٢,٠٣١)
أرصدة أخرى	٣٤,١٤٧	(٨٣,٩٥٦)
	٨٤٩,٩٥٨	٩٨٥,٤٨٢

١٨ ذمم أنشطة تمويلية مدينة

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
تشتمل الأنشطة التمويلية المدينة على ما يلي:		
مرابحات سلع	٣,٠٦٦,٣٠٣	٢,٠٠٦,٦١٣
مرابحات سيارات	٣,١١٧,٣٩٤	٢,١٧٧,٩٩٢
مرابحات تمويل مشترك	١٤٦,٨١٧	٣٦٠,٥٨٩
مرابحة عقارات	٢٤٦,٢٢٥	٢٦١,٢٦٢
إجمالي المرابحات	٦,٥٧٦,٧٣٩	٤,٨٠٦,٤٥٦
استصناع	١,٤٨٦,٣٨٦	٧٣٩,٦٥٩
إجارة	٤,٨٣٥,٢٤١	٢,٥٧٨,٠٧٨
مدينو بطاقات اعتماد	٤٧١,٧٨٩	٢٩٢,٠٨٩
أخرى	١,٨٩٩,٤٩٤	٨٤٧,٢٠٠
	١٥,٢٦٩,٦٤٩	٩,٢٦٣,٤٨٢
ناقصا: إيرادات مؤجلة	(٨٥٠,٥١٥)	(٥٤٥,٥٩٤)
ناقصا: مخصص انخفاض القيمة	(٢٠١,٣٢٠)	(١٥٧,٧٤٨)
	١٤,٢١٧,٨١٤	٨,٥٦٠,١٤٠
وكالة تمويلية	٣,٥٥٥,١٧٣	٢,٢٧٦,٦٨٨
	١٧,٧٧٢,٩٨٧	١٠,٨٣٦,٨٢٨
التحليل حسب القطاع الاقتصادي:		
الزراعة والأنشطة ذات الصلة	٢,٠٨٠	٥,٥٢٧
الصناعة	٥٧٣,٤٠٤	٥٨٢,٥٤١
الإنشاءات	١,٩١١,٩٥٨	١,٠٩٨,٨٤٨
التجارة	١,١٣٠,٥٣٣	٧٠٣,٩٠٨
المواصلات والاتصالات	٥٩٠,٢٦١	٤٦٩,٦٣٧
الخدمات	١,٤٧٩,٦٢٢	١,٩٥٨,٤٨٨
الأفراد	٣,٩٠٦,٤٠٤	٢,٠٧٤,٣٨٩
عقارات	٤,٨٩٤,٤٦١	٢,٥٥٩,٦٣٠
مؤسسات مالية	٣,٥٠٠,٣٣١	١,٨٢٤,٩٢١
أخرى	٨٣٥,٧٦٨	٢٦٢,٢٨١
	١٨,٨٢٤,٨٢٢	١١,٥٤٠,١٧٠
ناقصا: إيرادات مؤجلة	(٨٥٠,٥١٥)	(٥٤٥,٥٩٤)
ناقصا: مخصص انخفاض القيمة	(٢٠١,٣٢٠)	(١٥٧,٧٤٨)
	١٧,٧٧٢,٩٨٧	١٠,٨٣٦,٨٢٨
الحركة في مخصصات انخفاض القيمة:		
الرصيد في بداية السنة	١٥٧,٧٤٨	٩٤,١١٣
مخصصات تم تكوينها خلال السنة	٦٨,٥٤٧	٧٣,٧٢٨
استردادات	(٢٤,٣١٧)	(١٠,٠٩٣)
مبلغ مشطوب	(٦٥٨)	-
الرصيد في نهاية السنة	٢٠١,٣٢٠	١٥٧,٧٤٨

١٩ قروض وسلفيات

هي موجودات مالية غير مشتقة وغير مدرجة في سوق نشط . وتنشأ عندما يقوم المصرف بمنح مبلغ من المال إلى مقترض ما ليس بغرض الحصول على الفائدة على المدى القصير. لقد تم إنشاء القروض والسلفيات من قبل المصرف قبل تاريخ تحويل أنشطة المصرف لتصبح متوافقة بالكامل مع الشريعة الإسلامية. وقد تم إظهار هذه القروض والسلفيات صافية من مخصص انخفاض القيمة لتعكس المبالغ المقدرة الممكن تحصيلها. وقد تم إيقاف تلك المنتجات حيث تم تحويل المصرف إلى مصرف إسلامي.

	٢٠٠٨ **ألف درهم**	٢٠٠٧ **ألف درهم**
سحوبات على المكشوف	١٢,٩٠٢	١٤,٦٣٥
قروض لأجل	٦٧,٨٥٤	٧٢,١٣٢
قروض مقابل إيصالات أمانة	٩,٩٠٦	١٠,٠٨١
كمبيالات مخصومة	٢,٩٥٩	٢,٩٩٦
أخرى	١,٦٣٣	٣,١٤٣
إجمالي القروض والسلفيات	٩٥,٢٥٤	١٠٢,٩٨٧
ناقصا: مخصصات انخفاض القيمة	(٥٥,٩٣٤)	(٦٣,٠٧٨)
	٣٩,٣٢٠	**٣٩,٩٠٩**
التحليل حسب القطاع الاقتصادي:		
الزراعة والأنشطة ذات الصلة	-	٨٠٢
الصناعة	١٤,٧٥١	١٤,٧٥١
الإنشاءات	٨,٠٥٩	٨,٣٢١
التجارة	١٦,٢٠٦	١٧,٥٦٣
المواصلات والاتصالات	٥,٣٥١	٨,٢٤٦
الخدمات والأفراد	٥٠,٨٨٧	٥٣,٣٠٤
إجمالي القروض والسلفيات	٩٥,٢٥٤	١٠٢,٩٨٧
ناقصا: مخصصات انخفاض القيمة	(٥٥,٩٣٤)	(٦٣,٠٧٨)
	٣٩,٣٢٠	**٣٩,٩٠٩**
الحركة في مخصصات انخفاض القيمة:		
الرصيد في بداية السنة	٦٣,٠٧٨	٦٧,١٢٩
استردادات	(٣,٦١٦)	(٤١٢)
مبلغ مشطوب	(٣,٥٢٨)	(٣,٦٣٩)
الرصيد في نهاية السنة	٥٥,٩٣٤	٦٣,٠٧٨

يتضمن بند "أخرى" أعلاه بعض القروض والسلفيات المتعسرة التي تم تحديدها عند تملك الشركة القابضة للمجموعة لبنك الشرق الأوسط (شركة مساهمة عامة). تم التعامل مع هذه الديون بصفة مستقلة. بلغت أرصدة هذه الديون مبلغ ٦٦,٧٤٩,٠٠٠ درهم (٢٠٠٧: ٦٨,٢٤٣,٠٠٠ درهم). مقابل مخصصات انخفاض قيمة بمبلغ ٦٦,٧٤٩,٠٠٠ درهم (٢٠٠٧: ٦٨,٢٤٣,٠٠٠ درهم). تم إدراج صافي الإستردادات البالغة ٢,١٠٨,٠٠٠ درهم (٢٠٠٧: ٢١,٦٥٢,٠٠٠ درهم) ضمن بيان الدخل.

٢٠ إستثمارات في أوراق مالية مصنفة بالقيمة العادلة

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
أسهم حقوق ملكية	٣٢٢,٢٥٨	٣١٧,٢٢٣
صناديق حقوق ملكية	٦٠١,١٩٩	٦٦٥,٣٨٨
أخرى	١٨٣,٦٥٠	٢٠٤,٥٤٦
	١,١٠٧,١٠٧	١,١٨٧,١٥٧
تشتمل الاستثمارات في الأوراق المالية على ما يلي:		
إستثمارات في أوراق مالية مسعرة	٧٨٢,٦٩٢	٨٦٢,٥١٦
إستثمارات في أوراق مالية غير مسعرة	٣٢٤,٤١٥	٣٢٤,٦٤١
	١,١٠٧,١٠٧	١,١٨٧,١٥٧
تتركز الاستثمارات في الأوراق المالية كما يلي:		
إستثمارات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٩٣٧,٥٦٨	١,٠٤٦,٦٩٠
إستثمارات خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	١٦٩,٥٣٩	١٤٠,٤٦٧
	١,١٠٧,١٠٧	١,١٨٧,١٥٧

٢١ إستثمارات أخرى

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٣٧٣,٨٥٠	٥٠٩,٢٥٣
إستثمارات متاحة للبيع	٢,٧٤٩,٦٥٦	١,٠٨٣,٧٤٠
	٣,١٢٣,٥٠٦	١,٥٩٢,٩٩٣
ناقصا: مخصص إنخفاض في قيمة استثمارات متاحة للبيع	(٢٧,٥٩١)	-
	٣,٠٩٥,٩١٥	١,٥٩٢,٩٩٣
تشتمل الاستثمارات في الأوراق المالية على ما يلي:		
إستثمارات في أوراق مالية مسعرة	٢١٦,٢١٠	٧٥,٦٩١
إستثمارات في أوراق مالية غير مسعرة	٢,٨٧٩,٧٠٥	١,٥١٧,٣٠٢
	٣,٠٩٥,٩١٥	١,٥٩٢,٩٩٣
تتركز الاستثمارات الأخري كما يلي:		
إستثمارات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	١,٠٠٦,٨٣٨	٥٩١,٣٠٣
إستثمارات خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٢,٠٨٩,٠٧٧	١,٠٠١,٦٩٠
	٣,٠٩٥,٩١٥	١,٥٩٢,٩٩٣

٢٢ إستثمارات عقارية

	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	ألف درهم	**ألف درهم**
الرصيد في بداية السنة	٢٦٩,٧٧٨	٢٧١,٥٣٣
عقارات مشتراة	٢٥٤,٧٤٠	٣٦٧,٠٤٥
عقارات تم إعادة تصنيفها ضمن استثمارات عقارية تحت التطوير (إيضاح ٢٣)	-	(٣٤٤,٤٣٣)
عقارات مباعة	(٤,٨٣١)	(٢٤,٣٦٧)
	٥١٩,٦٨٧	٢٦٩,٧٧٨
ناقصاً: الاستهلاك المتراكم	(١٥,٥٥٧)	(٧,٣٠٦)
الرصيد في نهاية السنة	**٥٠٤,١٣٠**	**٢٦٢,٤٧٢**
تشتمل الاستثمارات العقارية على ما يلي:		
أراضي	٣٥٨,٢٨٦	١٠٨,٣٧٧
مباني، صافية	١٤٥,٨٤٤	١٥٤,٠٩٥
	٥٠٤,١٣٠	**٢٦٢,٤٧٢**

إن القيمة العادلة للاستثمارات العقارية كما هي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ بلغت ٥٧٦,١٠٧,٠٠٠ درهم (٢٠٠٧: ٣٠٠,٥٤٦,٠٠٠ درهم) وفقا للتقييم الذي أجرته جهة مستقلة.

٢٣ إستثمارات عقارية تحت التطوير

	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	ألف درهم	**ألف درهم**
عقارات تحت التطوير	٤٧٤,٤٥٥	-
عقارات محولة من استثمارات عقارية (إيضاح ٢٢)	-	٣٤٤,٤٣٣
عقارات محولة من موجودات ثابتة (إيضاح ٢٥)	-	٦٠٠
أعمال مدنية تحت التنفيذ (إيضاح ٢٥)	٢٧٦,٦٠٨	٨٢,٤٣٧
	٧٥١,٠٦٣	**٤٢٧,٤٧٠**

تتركز جميع الإستثمارات العقارية تحت التطوير داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢٤ مصروفات مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى

	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	ألف درهم	**ألف درهم**
توزيعات أرباح مستحقة	٤٢,١٥٨	٩,٣٥١
حسابات جارية مكشوفة (بدون فوائد)	١٠٦,٩٠٦	١٧٤,٧٧٣
كمبيالات مقابل اعتمادات مستندية	٧٩,٨١٩	٣٤,٨١٧
مصروفات مدفوعة مقدماً	١٠,٣٦٠	١٠,٠٢٠
عمولات بيع أجلة	٢٩,٣٠٣	٢٠,٣٣٥
قبولات طرفة للمتعاملين	٢٣٤,٤٩٨	٢٤١,٣٢٩
بضائع معدة للبيع	٢٩,١٢٣	٤٤,٩٤٧
أخرى	٢٤,٥٨٢	٥,٤٨٦
	٥٥٦,٧٤٩	٥٤١,٠٥٨
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة	(٤,٧٠٥)	(٤,٧٠٥)
	٥٥٢,٠٤٤	٥٣٦,٣٥٣

٢٥ موجودات ثابتة

	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز وتحسينات على عقارات مستأجرة	موجودات أخرى	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
التكلفة			
كما في ١ يناير ٢٠٠٨	٤٠,٤٩١	١٩١,١٢٦	٢٣١,٦١٧
إضافات	٧,٠٦٥	١٨,٣٢١	٢٥,٣٨٦
شطب	–	(١٤٤,٠٠٠)	(١٤٤,٠٠٠)
استبعادات	–	(٢٠)	(٢٠)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	**٤٧,٥٥٦**	**٦٥,٤٢٧**	**١١٢,٩٨٣**
الاستهلاك المتراكم			
كما في ١ يناير ٢٠٠٨	١٩,١٤٦	١٨,٤٧٨	٣٧,٦٢٤
استهلاك السنة	٩,٤١١	٩,٣٣٦	١٨,٧٤٧
استبعادات	–	(٧)	(٧)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	**٢٨,٥٥٧**	**٢٧,٨٠٧**	**٥٦,٣٦٤**
صافي القيمة الدفترية			
٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	**١٨,٩٩٩**	**٣٧,٦٢٠**	**٥٦,٦١٩**
٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	**٢١,٣٤٥**	**١٧٢,٦٤٨**	**١٩٣,٩٩٣**

إن الأرض التي سبق أن منحتها حكومة دبي للمصرف، والتي تم تقييمها بمبلغ ١٤٤,٠٠٠,٠٠٠ درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ تأثرت بصورة كبيرة بأعمال البنية التحتية من قبل حكومة دبي، وعليه فقد تم شطب هذه الأرض من الموجودات الثابتة خلال السنة.

تم إعادة تصنيف الأعمال المدنية تحت الانجاز البالغة ٨٢,٤٣٧,٠٠٠ درهم والأرض البالغ قيمتها ٦٠٠,٠٠٠ درهم في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ضمن الاستثمارات العقارية تحت التطوير. (ايضاح ٢٣)

٢٦ حسابات المتعاملين

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
حسابات جارية	٤,٢٠٣,٥٢٤	٢,٩٥٥,٧٠٨
حسابات توفير	١,٤٣٥,٨٢١	١,١٨٠,٨٦٣
حسابات استثمار	١٢,٢٤٣,٨٠٨	٩,٦٢٩,٣٢٤
حسابات وكالة	١,٥٥٣,٢٦٤	-
تأمينات	١٢٨,٠٠٤	١١٥,٦٨١
احتياطي معدل الأرباح	-	١٣,٨٦٦
احتياطي وعاء المضاربة (إيضاح ٣٥)	-	١٣,٦١٦
احتياطي القيمة العادلة (إيضاح ٣٣)	١٨,٢٣١	-
	١٩,٥٨٢,٦٥٢	**١٣,٩٠٩,٠٥٨**

الحركة في احتياطي معدل الأرباح:		
الرصيد في بداية السنة	١٣,٨٦٦	٤١,٠٨٠
محول إلى حصة المودعين في الأرباح	(١٣,٨٦٦)	(٢٦,٨٤٧)
الزكاة المستحقة	-	(٣٦٧)
الرصيد في نهاية السنة	**-**	**١٣,٨٦٦**

تم تكوين احتياطي معدل الارباح في عام ٢٠٠٥ بناءً على موافقة مجلس الإدارة وهيئة الفتوى والرقابة الشرعية. وتظهر الزكاة على هذا الاحتياطي ضمن الزكاة المستحقة (إيضاح ٢٩).

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
تتركز حسابات المتعاملين كما يلي:		
حسابات متعاملين داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	١٩,٠٠٠,٠٧٩	١٣,٥٢٤,٢٥٦
حسابات متعاملين من خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٥٨٢,٥٧٣	٣٨٤,٨٠٢
	١٩,٥٨٢,٦٥٢	**١٣,٩٠٩,٠٥٨**

٢٧ مستحق لبنوك

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
حسابات جارية	١٣,٠٥٩	٣,٤١٥
حساب تحصيل لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	-	٤٤,٩٢٠
سحوبات على المكشوف مع بنوك مراسلة	٧٥,٦٢٨	١٠٩,٨٦٥
حسابات استثمار	٨٠٠,٠٠٠	-
حسابات وكالة	١,٢١١,٢٢٥	-
	٢,٠٩٩,٩١٢	**١٥٨,٢٠٠**

يتركز مستحق لبنوك كما يلي:		
مستحق لبنوك محلية	١,٧٣٥,٧٥٠	٤٥,٤٨٣
مستحق لبنوك أجنبية	٣٦٤,١٦٢	١١٢,٧١٧
	٢,٠٩٩,٩١٢	**١٥٨,٢٠٠**

٢٨ مطلوبات أخرى

	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	ألف درهم	**ألف درهم**
حصة حسابات الاستثمار والتوفير والوكالة من الأرباح	٢١٦,٥٣٣	١١٨,٥٥٦
عن الربع الأخير من عام ٢٠٠٨	٥٩,٥٣٦	٥١,٦٥٧
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	١١٣,١٢٠	١٣٩,٩٠٨
شيكات مدير	١٢٥,٩١٦	٤٤,٢٥٥
دائنون تجاريون	٢٣٤,٤٩٨	٢٤١,٣٢٩
قبولات طارئة للمتعاملين	٢,٨٠٠	٢,٨٠٠
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	١٨٣,٦٤٤	٤٦,٠٦٥
مبالغ محتجزة لمقاولين	٢١٣	٧٢٣
إيرادات مستبعدة	٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠
التزام ضريبي (فرع القاهرة المغلق – مصر)*	-	٧٩,٨٦٥
استردادات صكوك نيابة عن المتعاملين	٤٨,٤٨٣	٥٥,١٦١
أخرى	١,٠٠٤,٧٤٣	٨٠٠,٣١٩

* الالتزام الضريبي والبالغ ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم يمثل مخصص مطلوبات الضريبة لفرع المصرف المغلق في مصر. تم اغلاق الفرع في التسعينيات قبل تحويل أنشطة المصرف إلى النظام المصرفي الإسلامي. إن المطلوبات الضريبية خاضعة للسلطات القانونية.

٢٩ الزكاة المستحقة

	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	ألف درهم	**ألف درهم**
الزكاة على حقوق المساهمين (عدا رأس المال)	١٧,١٨٥	١٢,٦٩٩
الزكاة على احتياطي معدل الأرباح (إيضاح ٢٦)	-	٣٦٧
الزكاة على احتياطي وعاء المضاربة	-	٣٦٠
	١٧,١٨٥	١٣,٤٢٦

٣٠ وكالة استثمارية

	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	ألف درهم	**ألف درهم**
وكالة استثمارية من وزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة	١,٠٨١,٨٧٢	-
وكالة استثمارية من الشركة القابضة للمجموعة	٩٤٠,٠٠٠	٧٤٠,٠٠٠
	٢,٠٢١,٨٧٢	٧٤٠,٠٠٠

أ) وكالة استثمارية من وزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة

تلقى المصرف – بموجب اتفاقية وكالة – مبلغاً وقدره ١,٠٨١,٨٧٢,٠٠٠ درهم في ديسمبر ٢٠٠٨ من وزارة المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة على دفعتين بمبلغ ٥٢٥,٥٥٣,٠٠٠ درهم (يستحق بعد ثلاث سنوات) و ٥٥٦,٣١٩,٠٠٠ درهم (يستحق بعد خمس سنوات). تخضع هاتين الوكالتين لشروط متفق عليها.

ب) وكالة استثمارية من الشركة القابضة للمجموعة

قام المصرف (الوكيل) بإبرام اتفاقية وكالة استثمارية بمبلغ يصل إلى مليار درهم ولمدة ١٠ سنوات، تبدأ اعتباراً من ٢٧ سبتمبر ٢٠٠٧ مع "نشن ترست كمباني ليمتد" (المُوكل) وهي شركة مسجلة في المملكة المتحدة. يقوم المُوكل بدور الأمين بموجب العقد المبرم في التاريخ المذكور بينه وبين الشركة القابضة للمجموعة. حصل الوكيل على مبلغ ٧٤٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم على عدة دفعات بموجب هذه الوكالة الاستثمارية خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ وعلى مبلغ ٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم في ديسمبر ٢٠٠٨.

٣١ رأس المال

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي لمساهمي المصرف المنعقد بتاريخ ٢٢ أبريل ٢٠٠٨، تم اعتماد إصدار أسهم منحة بالقيمة الاسمية بمبلغ ١٨٦,٨٧٥,٠٠٠ درهم بنسبة ٢٥% من رأس المال المدفوع. نتج عن إصدار أسهم المنحة زيادة عدد الأسهم لتبلغ ٩٣٤,٣٧٥,٠٠٠ سهما، وبالتالي فقد أصبح راس المال المصرح به والمدفوع بالكامل ٩٣٤,٣٧٥,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٧: ٧٤٧,٥٠٠,٠٠٠ درهم).

٣٢ احتياطي قانوني و احتياطي عام

بناءً على أحكام النظام الأساسي للمصرف، والمادة (٨٢) من القانون الاتحادي رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠، والقانون الاتحادي للشركات التجارية، يقوم المصرف بتحويل ١٠% من صافي إيرادات المساهمين السنوية – إن وجدت – إلى الاحتياطي القانوني، حتى يساوي هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع. هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

ويتم أيضا تحويل ١٠% من صافي إيرادات المساهمين السنوية – إن وجدت – إلى الاحتياطي العام، حتى يصل هذا الاحتياطي إلى ١٠% من رأس المال المدفوع، ويمكن إيقاف هذا التحويل بقرار من الجمعية العمومية العادية بناءً على توصية من مجلس الإدارة. يقرر مجلس الإدارة كيفية استخدام الاحتياطي العام.

٣٣ احتياطي القيمة العادلة

يُمثل احتياطي القيمة العادلة فائض التقييم للاستثمارات المتاحة للبيع المعاد تقييمها خلال السنة. بلغت حصة المساهمين من هذا الاحتياطي ١١,٦٩٣,٠٠٠ درهم وتظهر ضمن حقوق المساهمين. بلغت حصة حسابات المتعاملين من هذا الاحتياطي ١٨,٢٣١ درهم وتظهر ضمن حسابات المتعاملين (إيضاح ٢٦).

٣٤ احتياطي إعادة تقييم

يمثل هذا الاحتياطي البالغ ١٤٤,٠٠٠,٠٠٠ درهم احتياطي إعادة تقييم الأرض الممنوحة من حكومة دبي.

قام المصرف خلال السنة بإلغاء احتياطي إعادة التقييم هذا كما كان في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (إيضاح ٢٥).

٣٥ احتياطي وعاء المضاربة

تم تكوين احتياطي وعاء المضاربة خلال عام ٢٠٠٧ من إيرادات وعاء المضاربة وقبل تخصيص حصة المصرف من الأرباح، بغرض الاحتفاظ بمستوى معين من العائد على أموال وعاء المضاربة. بلغت حصة حسابات المتعاملين من احتياطي وعاء المضاربة ١٣,٩٧٥,٠٠٠ درهم في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ وقد تم استخدامها لزيادة حصة المتعاملين من الأرباح خلال عام ٢٠٠٨ (إيضاح ٢٦).
اما حصة المساهمين والتي بلغت ٦,١٧٥,٠٠٠ درهم في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ فقد تم تحويلها إلى الأرباح المحتجزة.

٣٦ حقوق الأقلية

يمثل الرصيد البالغ ٩٢,٨٨٩,٠٠٠ درهم نسبة ٦٠ % – التي لا يمتلكها المصرف – من صافي موجودات "شركة إثمار للتطوير العقاري ش. م." كما هي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨.

٣٧ الالتزامات والمطلوبات الطارئة

يُصدر المصرف خطابات ضمان واعتمادات مستندية لتلبية متطلبات المتعاملين. هذه الالتزامات ذات سقوف وفترات زمنية محددة وغير مركزة في فترة معينة، وهي تصدر ضمن سياق العمل المعتاد، كما يلي:

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
خطابات ضمان	٢,٩٨٢,٨٦٦	٢,١٢٦,٥٩٥
اعتمادات مستندية	٧٢٥,٧٤٣	٧٠٠,٦٢٧
	٣,٧٠٨,٦٠٩	٢,٨٢٧,٢٢٢

توجد على المصرف التزامات رأسمالية بخصوص شراء موجودات ثابتة بمبلغ ٣٨٤,٠١٢ درهم (٢٠٠٧: ١١٣,٩٥٠,٠٠٠ درهم).
توجد على المصرف تعهدات اكتتاب في استثمار خاص بمبلغ ٢٢٠,٣٠٨,٠٠٠ درهم (٢٠٠٧: لا يوجد).

٣٨ الموجودات المدارة

تشتمل الموجودات المدارة على ما يلي:

(أ) موجودات صكوك

خلال شهر يونيو ٢٠٠٧، قام المصرف بتسهيل إصدار "صكوك استثمارية" بمبلغ إجمالي قدره ١,٢٨٥,٥٥٠,٠٠٠ درهم (٣٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي) من خلال بيع "موجودات إجارة" بالقيمة المرحلة إلى "شركة صكوك مصرف الامارات الاسلامي" ("المُصدر") التي تقوم أيضاً بدور الأمين لصالح حاملي الصكوك.

قام المُصدر بتكليف المصرف بإدارة موجودات الصكوك بموجب اتفاقية إدارة. يقوم المصرف بإدارة تلك الموجودات وفقاً لأحكام تلك الاتفاقية مقابل أتعاب إدارة.

في تاريخ الاستحقاق، يملك حملة الصكوك الخيار لاسترداد قيمة الصكوك بالقيمة الاسمية، وتضمن الشركة القابضة للمجموعة هذا الخيار. تم إظهار قيمة الصكوك خارج البيانات المالية الخاصة بالمصرف وشركاته التابعة، وذلك وفقا لمتطلبات هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بالمصرف.

(ب) موجودات وكالة

بلغت موجودات الوكالة المدارة ٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (٢٠٠٧: ١,٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم). المبلغ يخص الشركة القابضة للمجموعة، التي تتحمل مخاطر هذه الموجودات.

٣٩ حسابات استثمار مقيد

يتلقى المصرف اموالا من بعض المتعاملين – بموجب اتفاقيات خاصة – لاستثمارها بالنيابة عنهم في مشروعات أو انشطة إستثمارية محددة، وذلك مقابل أتعاب إدارة. يتحمل المتعاملون المخاطر التي تنطوي عليها تلك الاستثمارات، إلا في حالة تقصير المصرف أو إهماله أو مخالفته لشروط الإتفاقية.

٤٠ النقد وما يعادله في نهاية السنة

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
نقد في الصندوق	٨١,٠٨٣	٥٥,٨٩٤
حساب جاري لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	٤٧٢,٩٣٥	٥٣,٨٦٠
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة خلال ٣ أشهر	٤,٨٠٠,٧٥٥	٢,٨٨٠,٤١٩
مستحق من بنوك	٢٧,٣٨٩	٢٣,٣٤٠
مستحق لبنوك	(٨٨,٦٨٧)	(١٥٨,٢٠٠)
	٥,٢٩٣,٤٧٥	٢,٨٥٥,٣١٣

٤١ المعاملات مع أطراف ذات علاقة

في سياق الأعمال الاعتيادية، يقوم المصرف بإجراء معاملات مع مجموعة بنك الإمارات الدولي، ومع بعض مسؤولي المصرف وبعض المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة، والهيئات التي توجد فيها مصالح هامة للمصرف ومساهميه وأعضاء مجلس إدارته، وذلك على النحو التالي:

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
الميزانية العمومية		
المستحق من الشركة القابضة للمجموعة	٨٤٩,٩٥٨	٩٨٥,٤٨٢
وكالة استثمارية من الشركة القابضة للمجموعة	٩٤٠,٠٠٠	٧٤٠,٠٠٠
وكالة استثمارية من بنك دبي الوطني (شركة تابعة لمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني)	٦٥٠,٠٠٠	–
الاستثمار في صناديق استثمارية مدارة من قبل المجموعة	٥٩٧,٥٣٤	٦٦٥,٣٨٩
ذمم أنشطة تمويلية مدينة – أعضاء مجلس الإدارة	١٣٦,٩٢٧	١١٣,٦١٠
ذمم أنشطة تمويلية مدينة – موظفي الإدارة الرئيسيين	٤٥,١٨٧	٣١,٣٨٢
حسابات جارية واستثمار – أعضاء مجلس الإدارة	٨٠,٣٣٠	-
بيان الدخل		
إيرادات من صناديق تديرها الشركة القابضة للمجموعة	٧٩,٦٠٦	٥٤,١٨٠
إيرادات من الشركة القابضة للمجموعة، صافية	٧٩,٤٢٧	١٢٩,٨٥٥
تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين	٩,٢٣١	٧,٩٧٤
تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين – امتيازات التقاعد	٥٣٣	٣٣٧

٤٢ التقارير حسب القطاع

تشتمل أنشطة المصرف على القطاعات الرئيسة التالية:

أ. قطاع الشركات والاستثمار

يقدم المصرف للشركات من خلال هذا القطاع خدمات ومنتجات مصرفية متعددة، كما يقبل ودائعها. يقوم هذا القطاع بالاستثمار في الأوراق المالية والصكوك والصناديق الاستثمارية والعقارات.

ب. قطاع الأفراد

يقدم المصرف للأفراد من خلال هذا القطاع خدمات ومنتجات مصرفية متعددة، كما يقبل ودائعهم.

ج. قطاع الخزينة

يشتمل هذا القطاع بشكل رئيسي على معاملات مرابحة مع بنك الامارات الدولي (ش.م.ع).

د. الشركات التابعة

تشتمل هذه البيانات المالية الموحدة على البنود التالية للشركتين التابعتين:

	الموجودات درهم	المطلوبات درهم	صافي الأرباح /(خسائر) درهم
شركة الإمارات الإسلامية للوساطة المالية ذ.م.م.	٤٣,٥٩٥,٠٠٠	١٠,٦٣٣,٠٠٠	٣,٠٥٣,٠٠٠
شركة إشمار للتطوير العقاري ش.م.خ.	-	-	(١٨٥,٠٠٠)

٤٢ التقارير حسب القطاع (تتمة)

	قطاع الشركات والاستثمار		قطاع الأفراد		قطاع الخزينة		الإجمالي	
	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧
بيان الدخل	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الإيرادات حسب القطاع	٧٧٠,٧١٢	٤٨٧,٦٤١	٣٤٩,٢٧٤	١٤٨,١٩٩	٦٧٩,٤٢	١٢٩,٨٥٥	١,٠٦٦,٥٤٥	٧٦٥,٦٩٥
إيرادات وكالة بين القطاعات	(٣٢٠,٨٩٩)	(٢٤٩,٧٧٣)	٤٢٠,٣٢٠	٢٤٢,٨٣٧	٤٧٩	٦,٩٣٦	-	-
عمولات ورسوم وإيرادات أخرى	٨٤٣,٢٨٨	١١٨,٦٠٩	٩٧٣,٣١٤	٧٧,١٧٦	-	-	٨١٦,٤٣٢,	١٩٥,٧٨٥
إجمالي الإيرادات	٧١٤,٦٨٠	٣٥٦,٤٧٧	٧٤٢,٧٣٨	٤٦٨,٢١٢	٩٠٥,٧٩	١٣٦,٧٩١	١,٤٩٩,٣٦١	٩٦١,٤٨٠
مصروفات عمومية وإدارية	(١٣٧,٣٢٨)	(٨٤,٨٩٩)	(٢٥٠,٧١٠)	(١٨٦,١٥١)	-	-	(٣٨٨,٠٣٨)	(٢٧١,٠٥٠)
استهلاك إستثمارات عقارية	(٨,٢٤٨)	(٥,٨١٧)	-	-	-	-	(٨,٢٤٨)	(٥,٨١٧)
إجمالي المصروفات	**(١٤٥,٥٧٦)**	**(٩٠,٧١٦)**	**(٢٥٠,٧١٠)**	**(١٨٦,١٥١)**	**-**	**-**	**(٣٩٦,٢٨٦)**	**(٢٧٦,٨٦٧)**
صافي إيرادات العمليات	١٣٨,٥٣٥	٢٦٥,٧٦١	٠٣٢,٤٨٨	٢٨٢,٠٦١	٩٠٥,٧٩	١٣٦,٧٩١	١,١٠٣,٠٧٥	٦٨٤,٦١٣
مخصصات انخفاض القيمة صافية من الاستردادات	(٣٧,٣٨٦)	١٦,١٦٨	(٣٠,٨١٩)	(٥٨,٠٤٠)	–	-	(٦٨,٢٠٥)	(٤١,٨٧٢)
	٧٥٢,٤٩٧	٢٨١,٩٢٩	٢١٣,٤٥٧	٢٢٤,٠٢١	٩٠٥,٧٩	١٣٦,٧٩١	١,٠٣٤,٨٧٠	٦٤٢,٧٤١
حصة حسابات الاستثمار والتوفير والوكالة من أرباح السنة	(٢٣٤,٤٣٥)	(١٤٦,٧٠٢)	(٣٩٩,٩٦٣)	(٢٥٧,٥٠٦)	–	-	(٦٣٤,٣٩٨)	(٤٠٤,٢٠٨)
حقوق الأقلية	-	–	-	–	–	–	١١١	–
أرباح المساهمين (صافي الإيرادات)	٣١٧,٢٦٣	١٣٥,٢٢٧	٢٥٠,٥٧	**(٣٣,٤٨٥)**	٩٠٥,٧٩	١٣٦,٧٩١	٤٠٠,٥٨٣	٢٣٨,٥٣٣

٤٢ التقارير حسب القطاع (تتمة)

الميزانية العمومية	قطاع الشركات والاستثمار		قطاع الأفراد		قطاع الخزينة		الإجمالي	
	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
الموجودات								
موجودات القطاع	١٧,٨١٢,٢٨٦	١١,٦٧٨,٦٩٥	٤,٧٠٧,١٧٢	٢,٥٨٣,٠٩٣	١,٤٣١,٣٦٦	١,٠٦٩,٤٣٨	٢٣,٩٥٠,٨٢٤	١٥,٣٣١,٢٢٦
احتياطيات نقدية إلزامية لدي المصرف المركزي	٤٣٥,٩٦٠	٣٠٣,٢٦٣	٦٥٣,٩٤٠	٤٥٤,٨٩٥	–	–	١,٠٨٩,٩٠٠	٧٥٨,١٥٨
موجودات غير مصنفة	–	–	–	–	–	–	١,٣٥٩,٧٢٦	٨٦٤,٥٢٥
إجمالي الموجودات	**١٨,٢٤٨,٢٤٦**	**١١,٩٨١,٩٥٨**	**٥,٣٦١,١١٢**	**٣,٠٣٧,٩٨٨**	**١,٤٣١,٣٦٦**	**١,٠٦٩,٤٣٨**	**٢٦,٤٠٠,٤٥٠**	**١٦,٩٥٣,٩٠٩**
المطلوبات وحقوق الملكية								
مطلوبات القطاع	٩,٠٦٥,٠٣٧	٤,٣٦٣,٧٥١	١٣,٠٢٧,٠٢٥	٩,٦٦١,٠٣٠	٣,٤٠٩,٨٨٤	٢,٠٧٥,٦٦٣	٢٥,٥٠١,٩٤٦	١٦,١٠٠,٤٤٤
مطلوبات غير مصنفة	–	–	–	–	–	–	٨٠٥,٦١٥	٨٥٣,٤٦٥
حقوق الأقلية	–	–	–	–	–	–	٩٢,٨٨٩	–
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية	**٩,٠٦٥,٠٣٧**	**٤,٣٦٣,٧٥١**	**١٣,٠٢٧,٠٢٥**	**٩,٦٦١,٠٣٠**	**٣,٤٠٩,٨٨٤**	**٢,٠٧٥,٦٦٣**	**٢٦,٤٠٠,٤٥٠**	**١٦,٩٥٣,٩٠٩**

٤٣ إدارة المخاطر

تتطلب أنشطة البنك إدارة مستمرة لمخاطر معينة أو لمجموعة من المخاطر، تتمثل إدارة المخاطر بتحديد وتحليل وتقييم وإدارة العوامل التي قد تؤثر سلباً على مصادر المصرف وعملياته ونتائجه المالية، تشتمل أهم عوامل المخاطر التي تواجه المصرف على مخاطر إئتمانية ومخاطر تشغيلية ومخاطر السيولة ومخاطر قانونية ومخاطر العملات الأجنبية، يهدف المصرف إلى إدارة تعرضه لهذه المخاطر بشكل دقيق.

تقع مسؤولية إدارة مخاطر مجموعة مصرف الإمارات بشكل عام على عاتق المسؤول الرئيسي عن المخاطر، إلا أنه على مستوى المصرف، يتم الإشراف على إدارة المخاطر من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات للمصرف، كما يوجد للمصرف ممثلون في لجنة مخاطر المجموعة.

يعتبر كل قسم في المصرف مسؤولاً عن:

- تحديد وقياس المخاطر التي يواجهها المصرف ودراسة مدى خطورة تلك المخاطر.
- التطوير والتوصية باعتماد السياسات والإجراءات المناسبة لإدارة المخاطر فيما يتعلق بالأنشطة والاعمال المعرضة للمخاطر الهامة بما في ذلك خطط استمرار الأعمال. يجب اعتماد كافة سياسات إدارة المخاطر من قبل مجلس الإدارة.
- العمل على توجيه فلسفة مخاطر المصرف بشكل عام، بما في ذلك الأخذ بالاعتبار فيما إذا كانت عروض المشاريع الجديدة المقدمة إلى لجنة الموجودات والمطلوبات تعتبر مقبولة فيما يتعلق بإدارة المخاطر.
- الالتزام بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر.
- الالتزام بإطار عمل بازل II.
- إبلاغ مجلس الإدارة بشأن أية تغيرات في السياسات أو الممارسات الرئيسية أو بشأن الأحداث غير العادية أو الاستثناءات الهامة والاستراتيجيات الجديدة ليقوم المجلس بمراجعتها واعتمادها أو تعديلها.

يخضع توزيع الأرباح على المساهمين وأصحاب الحسابات غير المقيدة (حسابات الاستثمار والتوفير والوكالة) لنظام شامل لإدارة المخاطر، وتتم مراجعته على مستوى الإدارة ومستوى هيئة الفتوى والرقابة الشرعية ولجنة الموجودات والمطلوبات، وذلك للمحافظة على مستوى توزيعات مناسب، مع الأخذ في الاعتبار أداء المصرف وتوزيعات الأرباح التي يقدمها المنافسون وظروف السوق.

أ) سياسة مكافحة غسيل الأموال وسياسة "إعرف متعاملك"

يقوم المصرف بتنفيذ قواعد وإجراءات مكافحة غسيل الأموال و "إعرف متعاملك" بناءً على قوانين مصرف الإمارات المركزي والقوانين الأخرى ذات الصلة، وبناءً عليه يخضع كافة المتعاملين المستقبليين لفحص الهوية وفقاً لمتطلبات الانضباط الداخلية للمصرف. يقوم المصرف بإعداد دورات تدريبية منتظمة للموظفين فيما يتعلق بمكافحة غسيل الأموال و "إعرف متعاملك". تقع مسؤولية التطوير المستمر والرقابة ودعم القوانين الخاصة بالمصرف فيما يتعلق بمكافحة غسيل الأموال و "إعرف متعاملك" على عاتق قسم الانضباط بالمصرف.

ب) المخاطر الائتمانية

هي المخاطر التي تنتج عن عدم تمكن الطرف المقابل في العلاقة المالية من الوفاء بالتزاماته مما يسبب خسارة مالية للمصرف. يسعى المصرف إلى التحكم في المخاطر الائتمانية وذلك من خلال مراقبة التعرض للمخاطر الائتمانية ووضع حدود للمعاملات مع بعض الأطراف المقابلة وإجراء تقييم مستمر للملاءه الائتمانية للأطراف المقابلة.

تنشأ تركزات المخاطر الائتمانية عندما يكون عدد من الأطراف المقابلة يمارسون أنشطة ذات طبيعة مماثلة أو أنشطة متركزة في قطاعات جغرافية واحدة أو لديهم نفس الخصائص الاقتصادية، مما يؤدي إلى تأثر قدراتهم على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية، نتيجة أية تغييرات اقتصادية أو سياسية أو أية ظروف أخرى. تعتبر تركزات المخاطر الائتمانية بمثابة مؤشرا للحساسية النسبية للمصرف تجاه التطورات التي تؤثر على مجال صناعي معين أو منطقة جغرافية بعينها.

يقوم المصرف بإدارة تعرضه للمخاطر الائتمانية من خلال تنويع أنشطته التمويلية والاستثمارية، لتفادي أية تركزات غير مرغوبة للمخاطر لدى أفراد أو مجموعة متعاملين تجمعهم أنشطة أو مواقع جغرافية متشابهة، كما يحصل المصرف على ضمان بشأن الالتزامات المالية للأطراف المقابلة حيثما لزم الأمر.

كما يتم وضع سقوف ائتمانية بالنسبة للبلدان والأنشطة الاقتصادية لضمان تنوع المخاطر الائتمانية التي يتعرض لها المصرف. تقوم كل من اللجنة التنفيذية ومجلس إدارة المصرف بمراجعة حدود المخاطر الائتمانية والحدود الفعلية للمخاطر التي يتعرض لها المصرف.

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

ج) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة التي قد تنتج عن عدم كفاية أو فشل العمليات والنظم الداخلية أو أخطاء الموظفين ومن عوامل خارجية أخرى، وينطوي ذلك النوع من المخاطر على الاحتيال أو الأنشطة غير المسؤولة أو الأخطاء ومخاطر التسوية الناتجة عن كبر حجم المعاملات المصرفية اليومية التي تتم في سياق الأعمال الاعتيادية، كما يواجه المصرف مجموعة متنوعة من مخاطر الأعمال مثل المخاطر القانونية والتنظيمية ومخاطر الموارد البشرية ومخاطر السمعة المتضمنة في كافة الأنشطة.

يحتفظ المصرف بسياسات وإجراءات قياسية تخص إدارة كل قسم أو جزء أو فرع على حده بغرض تقليل الخسائر إلى الحد الأدنى وذلك من خلال وضع إطار عمل يتطلب من كل وحدة إجراء تحديد وتقييم ورقابة للمخاطر التشغيلية الخاصة بها. تخضع كافة السياسات والإجراءات القياسية لمراجعة وموافقة مجلس الإدارة.

يقوم المصرف بإدارة المخاطر التشغيلية من خلال التطبيق والتقييم المنظم لنقاط الرقابة الداخلية ومن خلال الفصل المناسب في المهام والتفويض المستقل للمعاملات وإجراء تسويات نظامية ومنتظمة ورقابة المعاملات، ويكتمل هذا الهيكل الرقابي من خلال المراجعات المستقلة والدورية التي يقوم بها قسم التدقيق الداخلي في المصرف.

يتبع المصرف السياسة المتبناة من قبل مجموعة بنك الإمارات فيما يتعلق بالالتزام بقوانين مكتب رقابة الموجودات الأجنبية (أو إف أي سي) والتي تتوافق مع الممارسات والإرشادات الدولية. يحتفظ المصرف بقاعدة بيانات "المتعاملين المحظور التعامل معهم" والتي يتم مراجعتها عند تقييم المتعاملين المستقبليين للمصرف بشكل أولي. إن قاعدة البيانات هذه مربوطة بقائمة الأفراد المدانين الصادرة عن مكتب رقابة الموجودات الأجنبية والتي يتم تحديثها من وقت لآخر.

د) مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي المخاطر المحتملة للتعرض لخسارة نتيجة التغيرات في الأسعار الناتجة عن تقلب معدلات الأرباح و / أو أسعار الصرف و / أو أسعار الأسهم والسلع، تماشيا مع المنهج المتبع من قبل المصرف للالتزام الصارم بأحكام الشريعة الإسلامية. لا يقوم المصرف بالدخول في معاملات مضاربة في العملات الأجنبية. يقوم المصرف بإجراء معاملات محدودة بالعملات الأجنبية لتغطية أنشطته المصرفية.

تتم إدارة مخاطر السوق التي يتعرض لها المصرف من خلال حدود المخاطر الموضوعة من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات والمعتمدة من قبل مجلس إدارة المصرف. تتم مرجعة حدود المخاطر من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات بصورة سنوية. تتم مراقبة حدود مخاطر السوق باستمرار وبصورة مستقلة من قبل قسم المخاطر لدى مجموعة بنك الإمارات ويتم إبلاغ الاستثناءات – في حال وجودها – إلى الإدارة العليا ويتم اعتمادها من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات.

هـ) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة المصرف على مقابلة التزاماته المستحقة إلى الأطراف المقابلة، تنتج مخاطر السيولة عن تقلبات السوق، أو تدني التصنيفات الائتمانية مما قد يتسبب في نضوب بعض مصادر التمويل على الفور.

ولتفادي هذه المخاطر، يقوم المصرف بتنويع مصادر التمويل كما تتم إدارة الموجودات بما يتماشى مع حجم السيولة المتوفرة، مع الاحتفاظ الدائم بأرصدة كافية من النقد وما يعادله. تتم إدارة السيولة من قبل قسم الخزينة بناءً على توجيهات لجنة الموجودات والمطلوبات وتتم مراقبتها باستخدام تقارير التدفقات النقدية قصيرة الأجل والتقارير متوسطة الأجل لعدم توافق الاستحقاق. تم تحديد تواريخ الاستحقاق التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية كما في تاريخ الميزانية العمومية حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدي، ولا يؤخذ في الاعتبار تواريخ الاستحقاق التعاقدية المحددة بموجب سجل الاحتفاظ بالودائع من قبل المصرف وبموجب توافر المبالغ السائلة.

تتم مراقبة بيان استحقاق موجودات ومطلوبات المصرف من قبل الإدارة لضمان الاحتفاظ بالسيولة الكافية (إيضاح ٤٧).

و) المخاطر القانونية

لدى المصرف مستشار قانوني دائم للتعامل مع القضايا القانونية البسيطة والمعقدة، وتتم إحالة المواقف التي تنطوي على درجة عالية من التعقيد والحساسية إلى مكاتب محاماة خارجية سواء في الإمارات العربية المتحدة أو في دولة أخرى حسبما يكون ذلك مناسبا.

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

ز) مخاطر العملات الأجنبية

هي مخاطر تقلب قيمة الأداة المالية نتيجة للتغير في أسعار صرف العملات الأجنبية، إن المصرف غير معرض لمخاطر تقلبات العملات الأجنبية الناتجة من المعاملات بالعملات الأجنبية التي يتم تعهدها من قبل المصرف لصالح المتعاملين وذلك لأن المخاطر الخاصة بالعملات الأجنبية يتم تحملها من قبل المتعامل المعني حسب الشروط التعاقدية، ليس لدى المصرف أية موجودات أو مطلوبات هامة بالعملات الأجنبية باستثناء الدولار الأمريكي وهي عملة مربوط سعر صرفها بسعر صرف الدرهم الإماراتي.

لا يتعامل المصرف في الأدوات المشتقة، مثل عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة أو عقود مقايضة العملات الأجنبية، ولا يقوم بأية عمليات تغطية لتعارضها مع أحكام الشريعة الإسلامية.

ح) كفاية رأس المال

يتم مراقبة معدل كفاية رأسمال المصرف بانتظام من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات، وتتم إدارته من قبل قسم مخاطر مجموعة بنك الإمارات، ويبين الجدول التالي تفاصيل احتساب معدل كفاية رأس المال كما هو في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ مقارنا مع ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧:

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم
الشق الأول من رأس المال		
رأس المال	٩٣٤,٣٧٥	٧٤٧,٥٠٠
الاحتياطي القانوني	١٨٧,٦٥٩	١٤٧,٥٩٩
الاحتياطي العام	٩٣,٤٣٨	٧٤,٧٥٠
إحتياطي آخر	-	٦,١٧٥
الأرباح المحتجزة	٣٥٤,٠٣٢	٢١٢,٨٨٢
إجمالي الشق الأول من رأس المال	١,٥٦٩,٥٠٤	١,١٨٨,٩٠٦
الشق الثاني من رأس المال		
وكالة إستثمارية (قرض مساند)	٩٤٠,٠٠٠	٧٤٠,٠٠٠
إحتياطي إعادة تقيم الموجودات	٥,٢٦٢	٥٤,٠٠٠
إجمالي الشق الثاني من رأس المال	٩٤٥,٢٦٢	٧٩٤,٠٠٠
قاعدة رأس المال	٢,٥١٤,٧٦٦	١,٩٨٢,٩٠٦
الموجودات المعرضة للمخاطر		
المخاطر الائتمانية (للبنود داخل الميزانية العمومية)	٢١,٣٩٨,٢٣٠	١٥,٢٦٦,٣٩٧
المخاطر الائتمانية (للبنود خارج الميزانية العمومية)	١,٨٧١,٠٧٩	١,٤٤٤,٧٥١
	٢٣,٢٦٩,٣٠٩	١٦,٧١١,١٤٨
معدل المخاطر إلى الموجودات (بازل I)	١٠,٨١%	١١,٨٦%

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

ط) بازل II

يتم على مستوى مجموعة مصرف الإمارات الإسلامي تطبيق والالتزام بإطار عمل بازل II تماشياً مع متطلبات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، ويتم عقد اجتماعات منتظمة بين ممثلي المصرف وقسم إدارة المخاطر بمجموعة بنك الإمارات بغرض فهم متطلبات تطبيق برنامج بازل II بما في ذلك التغيرات المطلوب إجراؤها على النظم الداخلية (وعلى الأخص التغيرات المطلوب إجراؤها على نظم تكنولوجيا المعلومات) ولرقابة التطور الجاري على تطبيق برنامج بازل II، يهدف المصرف إلى تطبيق أداة حساب رأس المال القانوني "موديز كي. إم. في." (Moody's KMV) كأداة لتحليل المخاطر الائتمانية والتي تمكن المصرف من احتساب رأس المال القانوني الخاص به بطريقة متسقة ومستمرة بغرض الالتزام ببرنامج بازل II.

ي) تصنيف المخاطر

يحتفظ المصرف بنظام لتصنيف مخاطر المعاملات والمتعاملين، ويتم استخدام نظام تصنيف المخاطر كأداة لإدارة المخاطر الائتمانية يتم بموجبها تصنيف كافة المخاطر المقيدة في دفاتر المصرف اعتماداً على بعض المعايير الموضوعة مسبقاً بما يتوافق مع توجيهات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة والإرشادات العالمية في هذا الشأن. فيما يلي الاغراض الرئيسية لوضع نظام تصنيف المخاطر:

- ضمان الجودة الائتمانية للمتعاملين.
- تحديد حجم وفترة التسهيلات الائتمانية الممكن تقديمها لنوع معين من المتعاملين.
- العمل كأداة فعالة في تحديد درجة المخاطر والعوامل التي تساعد في الحد منها.

تتم بصورة مستمرة مراجعة تصنيفات المخاطر من قبل إدارة الائتمان بالمصرف، ويتم تصنيف المخاطر وفقاً لبيان مخاطر الموجودات أو المخاطر واحتمالية عدم السداد، لقد تبنى المصرف "نظام التصنيف من عشر نقاط" تماشياً مع نظام تصنيف المخاطر المطبق من قبل مجموعة بنك الإمارات وفقاً لمعايير تصنيف المخاطر العالمية.

فيما يلي جدول يوضح هيكل تصنيف المخاطر المستخدم من قبل المصرف:

فئات مخاطر المصرف	التصنيف	التصنيف المعادل "إس آند بي" (S&B)	التصنيف المعادل "موديز" (Moody's)
١أ	مرتبة استثمارات ممتازة	أ أ أ	أ أ أ
١ب	مرتبة استثمارات جيدة جداً	أ أ + إلى أ أ -	أ أ ١ إلى أ أ ٣
١ج	مرتبة استثمارات جيدة	أ + إلى أ -	أ ١ إلى أ ٣
١د	مرتبة استثمارات – شركة ذات حجم أكبر من المتوسط	ب ب ب + إلى ب ب ب -	ب أ ١ إلى ب أ ٣
١هـ	شركة ذات حجم قياسي وشركة ممتازة ذات حجم متوسط	ب ب + إلى ب ب -	ب أ ١ إلى ب أ ٣
٢أ	شركة ذات حجم دون المتوسط جيد – شركة ذات حجم متوسط جيد	ب + إلى ب -	ب ١ إلى ب ٣
٢ب	متابعة دقيقة OLEM	ج ج ج + إلى ج ج	ج أ أ + إلى ج
٣	دون القياسي	R	ج
٤	مشكوك فيه	SD	ج
٥	خسائر	D	ج

ك) إدارة الضمانات

لدى المصرف وحدات منفصلة لإدارة العمليات المصرفية للشركات والأفراد بغرض تقييم والاحتفاظ بالضمانات والتسهيلات الائتمانية لكل متعامل على حده، وبالنسبة لبعض المنتجات مثل التمويل المغطى بنسبة من الأوراق المالية. يتبع المصرف الية للاحتفاظ بالأوراق المالية عند مستوى محدد وفي حال الهبوط إلى مستوى الخطر، يتم الاتصال بالمتعاملين إما لتقليل المطلوبات منهم أو للتغطية الجزئية.

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

ل) سقوف التمويل

تتم رقابة السياسات الخاصة بالسقوف الائتمانية للمصرف من خلال نظام إبلاغ – بشكل منتظم – بضم أقسام متعددة، بما في ذلك وحدات الأعمال والائتمان والتمويل، بالإضافة إلى الإدارة العليا. يتم اعتماد السقوف الموضوعة لكل دولة من قبل لجنة مجلس الإدارة للائتمان والاستثمار. بالنسبة لبعض القطاعات / القطاعات الفرعية، يتم وضع السقوف بغرض تنويع المخاطر والتحكم فيها. يتم تحديد سقوف المخاطر تلك كجزء من السياسة الائتمانية والاستثمارية ككل، اعتماداً على البيانات الخاصة بالمجالين الصناعي والاقتصادي، التي تتم مراجعتها على مستوى اللجنة / الإدارة العليا. وبناءً عليه، يتم بصورة دورية اقتراح الاستراتيجيات المناسبة التي تحكم المحافظ الاستثمارية.

م) المخصصات والمبالغ المشطوبة

تتم رقابة التمويل من خلال نظام معلومات الإدارة والتقارير المرحلية.

قام المصرف بوضع السياسة التي يعتقد بأنها رشيدة بخصوص تكوين مخصصات الخسائر والمبالغ المشطوبة وذلك لضمان جودة محفظة موجودات المجموعة. يتم استخدام معايير تصنيف المخاطر المذكورة سابقا، وتصنيف الحسابات على أنها دون القياسية (مرتبة المخاطر ٣) أو أقل، كأساس لسياسة تكوين المخصصات المتبعة من قبل المصرف.

يتم عرض ذمم الأنشطة التمويلية المدينة صافية من مخصصات انخفاض القيمة، ويتم تكوين مخصصات محددة مقابل القيمة المرحلة لـ الأنشطة التمويلية المدينة التي يتم تحديدها على أنها معرضة للمخاطر اعتماداً على المراجعات المنتظمة للأرصدة القائمة وذلك بغرض خفض ذمم الأنشطة التمويلية المدينة والقروض والسلفيات (تم ترحيل مبالغ "قروض" صغيرة من بنك الشرق الأوسط ش.م.ع. ولم يتم تحويلها إلى معاملات متوافقة مع الشريعة الإسلامية بناءً على طلب المتعاملين) إلى قيمها المقدرة القابلة للاسترداد كما في تاريخ الميزانية العمومية، يتم تقدير التدفقات النقدية المتوقعة لمحفظة ذات موجودات مماثلة على أساس الخبرة السابقة مع الأخذ بالاعتبار التصنيف الائتماني للمتعاملين المعنيين وعدد مرات التأخر في السداد. عندما يتم التأكد من أن دين أو تمويل معين غير قابل للتحصيل، وبعد اتخاذ كافة الإجراءات القانونية اللازمة لتحصيله وتحديد الخسارة النهائية، يتم شطب الدين على مختلف المستويات لدى المصرف اعتماداً على أهمية المبلغ النسبية.

وفي حالة حدوث تحسن على انخفاض القيمة في فترة لاحقة، وكان من الممكن ربط ذلك التحسن بحدث وقع بعد الاعتراف بانخفاض القيمة، يتم عكس المخصص من خلال بيان الدخل.

تتم بصورة منتظمة مراقبة المحفظة الائتمانية للأفراد ويتم خفض تصنيف الحسابات اعتماداً على المدة التي انقضى موعد استحقاقها وذلك من خلال التقارير التي يصدرها قسم نظم معلومات الإدارة، ثم يتم بعد ذلك إصدار تقرير في نهاية كل شهر لمتابعة القضايا الهامة، يتم يومياً مراقبة المتعاملين المتأخرين في السداد بشكل فردي من خلال قسم التحصيل المركزي.

تتم مراجعة الحسابات الخاصة بالمتعاملين من الشركات بصورة منتظمة من خلال تقارير نظم معلومات الإدارة ويتم عقد اجتماعات شهرية لمناقشة المخاطر مع وحدات الأعمال ذات الصلة لتصنيف المخاطر وفقاً لنظام التصنيف المتبع من قبل المصرف.

يتم شهرياً تكوين مخصصات لمحفظة المتعاملين من الأفراد كمخصصات على مجموعات اعتماداً على فئات المخاطر المعنية، أما فيما يتعلق بالأعمال المصرفية للشركات، فترتكز المخصصات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ (الأدوات المالية: الاعتراف والقياس) وذلك اعتماداً على صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية، ويتم تكوين المخصصات في نهاية كل ربع سنة.

فيما يتعلق بالأعمال المصرفية للأفراد، تقوم وحدة التحصيل المركزية لدى المصرف بمتابعة الحسابات التي انقضى موعد استحقاقها والمبينة في نظام التحصيل الآلي من خلال دورات تلك الحسابات، أما فيما يتعلق بالأعمال المصرفية للشركات، يقوم قسم الائتمان لدى المصرف أولا بمتابعة المبالغ المتأثرة وذلك من خلال الإدارة المعنية، أما الحسابات التي تظل متأخرة حتى بعد متابعة قسم الائتمان لدى المصرف، فيتم تحويلها إلى "وحدة مجموعة الديون الخاصة" لدى مجموعة بنك الإمارات للمزيد من المتابعة وذلك بعد تكوين مخصص كامل لها، وفي بعض الحالات يتم اللجوء إلى وكالات تحصيل خارجية للمساعدة في تحصيل الديون المتأخرة، يلتزم المصرف بمعايير التقارير المالية الدولية التي تضع معايير وإرشادات صارمة لتكوين والاعتراف بمخصصات للذمم المدينة التي تتعرض لانخفاض القيمة.

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

ن) تركز المخاطر

	ذمم أنشطة تمويلية مدينة	قروض وسلفيات	أخرى	الإجمالي
	٢٠٠٨	٢٠٠٨	٢٠٠٨	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الزراعة والأنشطة ذات الصلة	٢,٠٨٠	-	-	٢,٠٨٠
التصنيع	٥٧٣,٤٠٤	١٤,٧٥١	١٣٠,٣٩٢	٧١٨,٥٤٧
الإنشاءات	١,٩١١,٩٥٨	٨,٠٥٩	٦٣٥,٥٩٢	٢,٥٥٥,٦٠٩
التجارة	١,١٣٠,٥٣٣	١٦,٢٠٦	-	١,١٤٦,٧٣٩
المواصلات والاتصالات	٥٩٠,٢٦١	٥,٣٥١	٤١٧,٠١٢	١,٠١٢,٦٢٤
الخدمات	١,٤٧٩,٦٢٢	٥٠,٨٨٧	٢٣٣,٨٧٠	١,٧٦٤,٣٧٩
الموظفين	٣,٩٠٦,٤٠٤	-	-	٣,٩٠٦,٤٠٤
العقارات	٤,٨٩٤,٤٦١	-	١,٧٢١,٦٢٨	٦,٦١٦,٠٨٩
مؤسسات مالية	٣,٥٠٠,٣٣١	-	١,٩٦٩,٤٦٦	٥,٤٦٩,٧٩٧
أخرى	٨٣٥,٧٦٨	-	-	٨٣٥,٧٦٨
الإجمالي	١٨,٨٢٤,٨٢٢	٩٥,٢٥٤	٥,١٠٧,٩٦٠	٢٤,٠٢٨,٠٣٦
ناقصا: الايرادات المؤجلة	(٨٥٠,٥١٥)	-	-	(٨٥٠,٥١٥)
ناقصا: المخصصات	(٢٠١,٣٢٠)	(٥٥,٩٣٤)	(٢٧,٥٩٢)	(٢٨٤,٨٤٦)
صافي القيمة المرحلة	**١٧,٧٧٢,٩٨٧**	**٣٩,٣٢٠**	**٥,٠٨٠,٣٦٨**	**٢٢,٨٩٢,٦٧٥**

	ذمم أنشطة تمويلية مدينة	قروض وسلفيات	أخرى	الإجمالي
	٢٠٠٧	٢٠٠٧	٢٠٠٧	٢٠٠٧
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الزراعة والأنشطة ذات الصلة	٥,٥٢٧	٨٠٢	-	٦,٣٢٩
التصنيع	٥٨٢,٥٤١	١٤,٧٥١	١٣٣,٩٣٦	٧٣١,٢٢٨
الإنشاءات	١,٠٩٨,٨٤٨	٨,٣٢١	١٥١,٥٦٣	١,٢٥٨,٧٣٢
التجارة	٧٠٣,٩٠٨	١٧,٥٦٣	-	٧٢١,٤٧١
المواصلات والاتصالات	٤٦٩,٦٣٧	٨,٢٤٦	-	٤٧٧,٨٨٣
الخدمات	١,٩٥٨,٤٨٨	٥٣,٣٠٤	٢٩٧,١٩٠	٢,٣٠٨,٩٨٢
الموظفين	٢,٠٧٤,٣٨٩	-	-	٢,٠٧٤,٣٨٩
العقارات	٢,٥٥٩,٦٣٠	-	١,٣٢١,٠٤٨	٣,٨٨٠,٦٧٨
مؤسسات مالية	١,٨٢٤,٩٢١	-	١,٨٨٥,٢٣٥	٣,٧١٠,١٥٦
أخرى	٢٦٢,٢٨١	-	-	٢٦٢,٢٨١
الإجمالي	١١,٥٤٠,١٧٠	١٠٢,٩٨٧	٣,٧٨٨,٩٧٢	١٥,٤٣٢,١٢٩
ناقصا: الايرادات المؤجلة	(٥٤٥,٥٩٤)	-	-	(٥٤٥,٥٩٤)
ناقصا: المخصصات	(١٥٧,٧٤٨)	(٦٣,٠٧٨)	-	(٢٢٠,٨٢٦)
صافي القيمة المرحلة	**١٠,٨٣٦,٨٢٨**	**٣٩,٩٠٩**	**٣,٧٨٨,٩٧٢**	**١٤,٦٦٥,٧٠٩**

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

س) مراجعة محفظة التمويل والاستثمار

ألف درهم

٢٠٠٨	القيمة المرحلة	بنود لم تتعرض لانخفاض القيمة ولم يحن موعد استحقاقها في تاريخ الميزانية العمومية			بنود انقضى موعد استحقاقها ولكن لم تتعرض لانخفاض القيمة في تاريخ الميزانية العمومية				المبلغ الإجمالي	بنود تعرضت لانخفاض القيمة بشكل أحادي		
		مخاطر منخفضة / متوسطة	قائمة البنود تحت الملاحظة	بنود معاد التفاوض بشأنها	أقل من ٣٠ يوم	٣٠ – ٦٠ يوم	٦٠ – ٩٠ يوم	أكثر من ٩١ يوم		الأرباح المعلقة	مخصص انخفاض القيمة	القيمة المرحلة
مستحق من بنوك و الشركة القابضة للمجموعة	٨٧٧,٣٤٧	٨٨٧,٣٤٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ذمم أنشطة تمويلية مدينة:												
أفراد	٣,٨٢٢,٣١٦	٣,٤٩٠,٥٠٤	-	-	٢٢٥,٥٦٦	٦٨,١٣٠	٣٦,٠١٩	-	١٨٧,٠٤٠	-	١٨٤,٩٤٣	٢,٠٩٧
شركات	١٣,٩٥٠,٦٧١	١١,٨٣٧,٤٢٦	٣٨,٨٥٢	-	٦١٤,٠٣٩	١٨٦,٢٢٦	١٣٠,٧٥٢	١,١٣٩,٤٧٣	٢٥,٠٠٣	٢,٠١٨	١٩,٠٨٢	٣,٩٠٣
قروض وسلفيات:												
أفراد	٢٦,١٠٥	-	-	-	-	-	-	-	١٤٥,٧٢٧	٨٢,٤٨٦	٣٧,١٣٦	٢٦,١٠٥
شركات	١٣,٢١٥	-	-	-	-	-	-	-	١٠٣,٣٦٥	٧١,٣٥٢	١٨,٧٩٨	١٣,٢١٥
إستثمارات مالية للشركات:												
ديون حكومية – مسعّرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أوراق مالية أخرى – مسعّرة	٤٨,٩٧٣	٤٨,٩٧٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أوراق مالية – غير مسعّرة	١,٠٤٢,٢٣٠	١,٠٤٢,٢٣٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

س) مراجعة محفظة التمويل والاستثمار (تتمة)

ألف درهم

٢٠٠٧	القيمة المرحلة	بنود لم تتعرض لانخفاض القيمة ولم يحن موعد استحقاقها في تاريخ الميزانية العمومية			بنود انقضى موعد استحقاقها ولكن لم تتعرض لانخفاض القيمة في تاريخ الميزانية العمومية				المبلغ الإجمالي	بنود تعرضت لانخفاض القيمة بشكل أحادي		
		مخاطر منخفضة / متوسطة	قائمة البنود تحت الملاحظة	بنود معاد التفاوض بشأنها	أقل من ٣٠ يوم	٣٠ – ٦٠ يوم	٦٠ – ٩٠ يوم	أكثر من ٩١ يوم		الأرباح المعلقة	مخصص انخفاض القيمة	القيمة المرحلة
مستحق من بنوك والشركة القابضة للمجموعة	١,٠٠٨,٨٢٣	١,٠٠٨,٨٢٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ذمم أنشطة تمويلية مدينة:												
أفراد	٢,٣٠٣,٢٥٩	٢,٠١٣,٢٥٧	-	-	١٦٦,٦٣٠	٦٧,٠٣٨	٢٩,٨٤٧	-	١٧٤,٥٧٨	-	١٤٨,٠٩١	٢٦,٤٨٧
شركات	٨,٥٣٣,٥٦٩	٧,٩٩١,٤٩٨	-	-	١٨١,٠٨٣	٣٩,٣٥٤	٦٥,٩٩٥	٢١٣,٢٣٠	٥٢,٠٦٦	-	٩,٦٥٧	٤٢,٤٠٩
قروض وسلفيات:												
أفراد	٢٧,٤٢٤	-	-	-	-	-	-	-	١٥٢,٥٧٣	٨١,٨٠٥	٤٣,٣٤٤	٢٧,٤٢٤
شركات	١٢,٤٨٥	-	-	-	-	-	-	-	٩٢,٣٣٣	٦٠,١١٤	١٩,٧٣٤	١٢,٤٨٥
إستثمارات مالية للشركات:												
ديون حكومية – مسعّرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أوراق مالية أخرى – مسعّرة	٧٥,٦٩١	٧٥,٦٩١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أوراق مالية – غير مسعّرة	٩٦٤,١٩٢	٩٦٤,١٩٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

٤٤ القيمة العادلة

تمثل القيمة العادلة القيمة التي يمكن بها تبادل الموجودات أو تسوية الالتزامات بين أطراف مؤهلين وراغبين في التعامل بمحض إرادتهم وفقا لشروط السوق الاعتيادية، يمكن أن تظهر فروقات بين القيمة الدفترية حسب طريقة التكلفة التاريخية وتقديرات القيمة العادلة.

إن القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المصرف تقارب القيمة التي يمكن بها تبادل الموجودات أو تسوية الالتزامات بين أطراف مؤهلين وراغبين في التعامل بمحض إرادتهم وفقا لشروط السوق الاعتيادية، لا تختلف القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المصرف بصورة مادية عن القيمة المرحلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨، وذلك على النحو الآتي:

أ) مستحق من بنوك

يشتمل المستحق من بنوك على حسابات جارية لدى تلك البنوك.

ب) مستحق من الشركة القابضة للمجموعة

يشتمل المستحق من الشركة القابضة للمجموعة على مرابحات وودائع متبادلة ووكالات وأرصدة أخرى. جميع هذه المرابحات والوكالات قصيرة الأجل ويتم تسعيرها باستخدام معدلات السوق السائدة في تاريخ التعاقد، ومن المتوقع سداد المرابحة عند استحقاقها.

ج) ذمم أنشطة تمويلية مدينة

يتم عرض ذمم الأنشطة التمويلية المدينة صافية من الإيرادات المؤجلة ومخصصات انخفاض القيمة.

يتم منح تسهيلات الإجارة على أساس معدل متغير يتم تحديده – بشكل عام – بالرجوع إلى معدلات السوق السائدة، مع الأخذ بعين الاعتبار المعايير المعتادة في تقييم مدة وحجم المخاطر.

يتماشى معدل متوسط أرباح ذمم الأنشطة التمويلية المدينة في نهاية السنة مع نظيرتها في السوق المصرفية المحلية.

د) قروض وسلفيات

يتم بيان القروض والسلفيات صافية من مخصصات انخفاض القيمة.

تم منح القروض والسلفيات قبل تاريخ التحول، وعلى أساس معدلات فائدة متغيرة، وكانت هذه المعدلات تتماشى في تواريخ منحها مع مثيلاتها في السوق المصرفية المحلية، وبناءً على المعايير المعتادة في تقييم مدة وحجم المخاطر. (إيضاح ١٩)

هـ) إستثمارات في أوراق مالية

تشتمل الاستثمارات في أوراق مالية على استثمارات في أوراق مالية مسعّرة وغير مسعّرة. يتم تقييم الأوراق المالية المسعّرة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، أما الأوراق المالية غير المسعّرة فيتم بيانها بالتكلفة ناقصاً مخصص انخفاض القيمة، وذلك لصعوبة تحديد القيمة العادلة للاستثمارات غير المسعّرة بشكل دقيق.

و) إستثمارات عقارية

يتم إظهار الاستثمارات العقارية بالتكلفة، ويتم الإفصاح عن القيمة العادلة لهذه الاستثمارات في إيضاح ٢٢.

ز) حسابات المتعاملين

يشتمل جزء كبير من حسابات المتعاملين على حسابات إستثمار تستحق خلال فترة زمنية تمتد إلى سنتين، كما يتم الاحتفاظ بجزء كبير من هذه الحسابات لدى المصرف منذ عدة سنوات ويتم تجديدها سنوياً.

تشتمل حسابات المتعاملين على حسابات استثمار وتوفير ووكالة تجني أرباحاً تدفع بشكل ربع سنوي. وحسابات جارية لا تجني أرباحاً ويتم دفعها عند الطلب.

ح) مستحق لبنوك

يشتمل المستحق لبنوك على حسابات جارية لا تجني أرباح وتدفع عند الطلب.

٤٤ القيمة العادلة (تتمة)

ط) موجودات ومطلوبات أخرى

تشتمل الموجودات والمطلوبات الأخرى على الموجودات والمطلوبات قصيرة الأجل حسب طبيعتها.

القيمة المرحلة والعادلة للموجودات والمطلوبات المالية:

	القيمة المرحلة ٢٠٠٨ ألف درهم	القيمة العادلة ٢٠٠٨ ألف درهم	القيمة المرحلة ٢٠٠٧ ألف درهم	القيمة العادلة ٢٠٠٧ ألف درهم
الموجودات المالية:				
مستحق من بنوك	٢٧,٣٨٩	٢٧,٣٨٩	٢٣,٣٤٠	٢٣,٣٤٠
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة	٨٤٩,٩٥٨	٨٤٩,٩٥٨	٩٨٥,٤٨٢	٩٨٥,٤٨٢
أنشطة التمويلية والاستثمارية	١٧,٧٧٢,٩٨٧	١٧,٧٧٢,٩٨٧	١٠,٨٣٦,٨٢٨	١٠,٨٣٦,٨٢٨
قروض وسلفيات	٣٩,٣٢٠	٣٩,٣٢٠	٣٩,٩٠٩	٣٩,٩٠٩
موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة	١,١٠٧,١٠٧	١,١٠٧,١٠٧	١,١٨٧,١٥٧	١,١٨٧,١٥٧
إستثمارات أخرى	٣,٠٩٥,٩١٥	٣,٠٩٥,٩١٥	١,٥٩٢,٩٩٣	١,٥٩٢,٩٩٣
المطلوبات المالية:				
حسابات المتعاملين	١٩,٥٨٢,٦٥٢	١٩,٥٨٢,٦٥٢	١٣,٩٠٩,٠٥٨	١٣,٩٠٩,٠٥٨
مستحق لبنوك	٢,٠٩٩,٩١٢	٢,٠٩٩,٩١٢	١٥٨,٢٠٠	١٥٨,٢٠٠
وكالة إستثمارية	٢,٠٢١,٨٧٢	٢,٠٢١,٨٧٢	٧٤٠,٠٠٠	٧٤٠,٠٠٠

٤٥ الأدوات المالية

	مصنفة بالقيمة العادلة ٢٠٠٨ ألف درهم	متاحة للبيع ٢٠٠٨ ألف درهم	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق ٢٠٠٨ ألف درهم	قروض وسلفيات ٢٠٠٨ ألف درهم	التكلفة المطفأة ٢٠٠٨ ألف درهم	الإجمالي ٢٠٠٨ ألف درهم
الموجودات المالية						
مستحق من بنوك	-	-	-	-	٢٧,٣٨٩	٢٧,٣٨٩
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي	-	-	-	-	٨٤٩,٩٥٨	٨٤٩,٩٥٨
ذمم أنشطة تمويلية مدينة	-	-	-	-	١٧,٧٧٢,٩٨٧	١٧,٧٧٢,٩٨٧
قروض وسلفيات	-	-	-	٣٩,٣٢٠	-	٣٩,٣٢٠
موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة	١,١٠٧,١٠٧	-	-	-	-	١,١٠٧,١٠٧
إستثمارات أخرى	-	٢,٧٢٢,٠٦٥	٣٧٣,٨٥٠	-	-	٣,٠٩٥,٩١٥
المطلوبات المالية						
حسابات المتعاملين	-	-	-	-	٢١٩,٥٨٢,٦٥٢	١٩,٥٨٢,٦٥٢
مستحق لبنوك	-	-	-	-	٢,٠٩٩,٩١٢	٢,٠٩٩,٩١٢
وكالة استثمارية	-	-	-	-	٢,٠٢١,٨٧٢	٢,٠٢١,٨٧٢

	مصنفة بالقيمة العادلة ٢٠٠٧ ألف درهم	متاحة للبيع ٢٠٠٧ ألف درهم	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق ٢٠٠٧ ألف درهم	قروض وسلفيات ٢٠٠٧ ألف درهم	التكلفة المطفأة ٢٠٠٧ ألف درهم	الإجمالي ٢٠٠٧ ألف درهم
الموجودات المالية						
مستحق من بنوك	-	-	-	-	٢٣,٣٤٠	٢٣,٣٤٠
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي	-	-	-	-	٩٨٥,٤٨٢	٩٨٥,٤٨٢
ذمم أنشطة تمويلية مدينة	-	-	-	-	١٠,٨٣٦,٨٢٨	١٠,٨٣٦,٨٢٨
قروض وسلفيات	-	-	-	٣٩,٩٠٩	-	٣٩,٩٠٩
موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة	١,١٨٧,١٥٧	-	-	-	-	١,١٨٧,١٥٧
إستثمارات أخرى	-	١,٠٨٣,٧٤٠	٥٠٩,٢٥٣	-	-	١,٥٩٢,٩٩٣
المطلوبات المالية						
حسابات المتعاملين	-	-	-	-	١٣,٩٠٩,٠٥٨	١٣,٩٠٩,٠٥٨
مستحق لبنوك	-	-	-	-	١٥٨,٢٠٠	١٥٨,٢٠٠
وكالة استثمارية	-	-	-	-	٧٤٠,٠٠٠	٧٤٠,٠٠٠

٤٦ التوزيع الجغرافي للموجودات والمطلوبات

٢٠٠٨	دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	دول أخرى في الشرق الأوسط ألف درهم	أوروبا ألف درهم	أمريكا الشمالية ألف درهم	آسيا ألف درهم	الشرق الأقصى ألف درهم	أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات:								
نقد، وأرصدة لدى مصرف الإمارات المركزي	١,٦٤٣,٩١٨	-	-	-	-	-	-	١,٦٤٣,٩١٨
مستحق من بنوك	٤,٥٢٨	٦٦٠	١٢,٤٣٥	٣,٦١٢	٩١٧	-	٥,٢٣٧	٢٧,٣٨٩
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي	٨٤٩,٩٥٨	-	-	-	-	-	-	٨٤٩,٩٥٨
ذمم وأنشطة تمويلية مدينة	١٧,٦٨٣,٧٢٨	٢٣,٢٩٦	٢٨,٠١٨		٤,٨٦٦	٣٣,٠٧٩	-	١٧,٧٧٢,٩٨٧
قروض وسلفات	٣٩,٣٢٠	-	-	-	-	-	-	٣٩,٣٢٠
استثمارات في أوراق مالية مصنفة بالقيمة العادلة	١,١٠٧,١٠٧	-	-	-	-	-	-	١,١٠٧,١٠٧
إستثمارات اخرى	٢,٣٢٥,٩٧٤	١٤٨,٧٥٧	١٨,١٩٨	-	٦٠٢,٩٨٦			٣,٠٩٥,٩١٥
إستثمارات عقارية	٥٠٤,١٣٠	-	-	-	-	-	-	٥٠٤,١٣٠
إستثمارات عقارية تحت التطوير	٧٥١,٠٦٣	-	-	-	-			٧٥١,٠٦٣
مصروفات مدفوعة مقدما وموجودات أخرى	٥٥١,٦٨٢	٣٦٢	-	-	-	-	-	٥٥٢,٠٤٤
موجودات ثابتة	٥٦,٦١٩	-	-	-	-	-	-	٥٦,٦١٩
إجمالي الموجودات	**٢٥,٥١٨,٠٢٧**	**١٧٣,٠٧٥**	**٥٨,٦٥١**	**٣,٦١٢**	**٦٠٨,٧٦٩**	**٣٣,٠٧٩**	**٥,٢٣٧**	**٢٦,٤٠٠,٤٥٠**
المطلوبات وحقوق الملكية:								
حسابات المتعاملين	١٩,٥٨٢,٦٥٢	-	-	-	-	-	-	١٩,٥٨٢,٦٥٢
مستحق لبنوك	٢,٠٢٤,٢٨٣	-	-	٧٥,٤٢٠	٢٠٩	-	-	٢,٠٩٩,٩١٢
مطلوبات أخرى	١,٠٠٤,٧٤٣	-	-	-	-	-	-	١,٠٠٤,٧٤٣
زكاة مستحقة	١٧,١٨٥	-	-	-	-	-	-	١٧,١٨٥
وكالة استثمارية	٢,٠٢١,٨٧٢	-	-	-	-	-	-	٢,٠٢١,٨٧٢
حقوق المساهمين	١,٥٨١,١٩٧	-	-	-	-	-	-	١,٥٨١,١٩٧
حقوق الأقلية	٩٢,٨٨٩	-	-	-	-	-	-	٩٢,٨٨٩
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية	**٢٦,٣٢٤,٨٢١**	**-**	**-**	**٧٥,٤٢٠**	**٢٠٩**	**-**	**-**	**٢٦,٤٠٠,٤٥٠**

٤٦ التوزيع الجغرافي للموجودات والمطلوبات (تتمة)

٢٠٠٧	دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	دول أخرى في الشرق الأوسط ألف درهم	أوروبا ألف درهم	أمريكا الشمالية ألف درهم	آسيا ألف درهم	الشرق الأقصى ألف درهم	أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات:								
نقد، وأرصدة لدى مصرف الإمارات المركزي	٨٦٧,٩١٢	-	-	-	-	-	-	٨٦٧,٩١٢
مستحق من بنوك	١٤,٨٦٤	٧٠٧	٢,٠١٠	٤,٤٦٥	٢٧٢	٣٧٠	٦٥٢	٢٣,٣٤٠
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي	٩٨٥,٤٨٢	-	-	-	-	-	-	٩٨٥,٤٨٢
ذمم وأنشطة تمويلية مدينة	١٠,٦٢٠,٣٤٥	١٧١,٥١١	-	-	٤٤,٩٧٢	-	-	١٠,٨٣٦,٨٢٨
قروض وسلفات	٣٩,٩٠٩	-	-	-	-	-	-	٣٩,٩٠٩
استثمارات في أوراق مالية مصنفة بالقيمة العادلة	١,١٨٧,١٥٧	-	-	-	-	-	-	١,١٨٧,١٥٧
إستثمارات اخرى	١,٣٥٧,٢٤٦	١٥٢,٧٦٠	٢٧,٨٩٢	-	٥٥,٠٩٥	-	-	١,٥٩٢,٩٩٣
إستثمارات عقارية	٢٦٢,٤٧٢	-	-	-	-	-	-	٢٦٢,٤٧٢
إستثمارات عقارية تحت التطوير	٤٢٧,٤٧٠							٤٢٧,٤٧٠
مصروفات مدفوعة مقدما وموجودات أخرى	٥٣٦,٣٥٣	-	-	-	-	-	-	٥٣٦,٣٥٣
موجودات ثابتة	١٩٣,٩٩٣	-	-	-	-	-	-	١٩٣,٩٩٣
إجمالي الموجودات	**١٦,٤٩٣,٢٠٣**	**٣٢٤,٩٧٨**	**٢٩,٩٠٢**	**٤,٤٦٥**	**١٠٠,٣٣٩**	**٣٧٠**	**٦٥٢**	**١٦,٩٥٣,٩٠٩**
المطلوبات وحقوق المساهمين:								
حسابات المتعاملين	٩,٠٥٨١٣,٩٠	-	-	-	-	-	-	٩,٠٥٨١٣,٩٠
مستحق لبنوك	٦٤,١٥٩	-	-	٩١,٠٨٥	-	٢,٩٥٦	-	١٥٨,٢٠٠
مطلوبات أخرى	٨٠٠,٣١٩	-	-	-	-	-	-	٨٠٠,٣١٩
زكاة مستحقة	١٣,٤٢٦	-	-	-	-	-	-	١٣,٤٢٦
وكالة استثمارية	٧٤٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٧٤٠,٠٠٠
حقوق المساهمين	١,٣٣٢,٩٠٦	-	-	-	-	-	-	١,٣٣٢,٩٠٦
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين	**٩,٨٦٨١٦,٨٥**	**-**	**-**	**٩١,٠٨٥**	**-**	**٢,٩٥٦**	**-**	**١٦,٩٥٣,٩٠٩**

٤٧ بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات

٢٠٠٨	خلال ٣ أشهر ألف درهم	أكثر من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	أكثر من سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات المالية:						
نقد، وأرصدة لدى مصرف الإمارات المركزي	١,٦٤٣,٩١٨	-	-	-	-	١,٦٤٣,٩١٨
مستحق من بنوك	٢٧,٣٨٩	-	-	-	-	٢٧,٣٨٩
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي	٨٤٩,٩٥٨	-	-	-	-	٨٤٩,٩٥٨
ذمم وأنشطة تمويلية مدينة	٥,٧٢٥,٤٨٤	٣,٢٦٣,٦٨٣	٣,٧٥٣,٤٩١	٢,٢٦٦,٦٧٥	٢,٧٦٣,٦٥٤	١٧,٧٧٢,٩٨٧
قروض وسلفات	٣٩,٣٢٠	-	-	-	-	٣٩,٣٢٠
استثمارات في أوراق مالية مصنفة بالقيمة العادلة	-	-	١,١٠٧,١٠٧	-	-	١,١٠٧,١٠٧
إستثمارات اخرى	٢٨,٢٨٤	٣٥,٢١٥	١,٣٠١,٦٤٧	١,٢١٨,٥١٤	٥١٢,٢٥٥	٣,٠٩٥,٩١٥
إجمالي الموجودات المالية	**٨,٣١٤,٣٥٣**	**٣,٢٩٨,٨٩٨**	**٦,١٦٢,٢٤٥**	**٣,٤٨٥,١٨٩**	**٣,٢٧٥,٩٠٩**	**٢٤,٥٣٦,٥٩٤**
المطلوبات المالية:						
حسابات المتعاملين	(٨,٣٣٨,٢٢٥)	(٦,٩٨٦,٤٢٩)	(٤,٢٥٧,٩٩٨)	-	-	(١٩,٥٨٢,٦٥٢)
مستحق لبنوك	(١,٢٩٩,٩١٢)	(٨٠٠,٠٠٠)	-	-	-	(٢,٠٩٩,٩١٢)
مطلوبات أخرى	(١,٠٠٤,٧٤٣)		-	-	-	(١,٠٠٤,٧٤٣)
زكاة مستحقة	(١٧,١٨٥)	-	-	-	-	(١٧,١٨٥)
وكالة استثمارية	-	-	(٥٢٥,٥٥٣)	(١,٤٩٦,٣١٩)	-	(٢,٠٢١,٨٧٢)
إجمالي المطلوبات المالية	**(١٠,٦٦٠,٠٦٥)**	**(٧,٧٨٦,٤٢٩)**	**(٤,٧٨٣,٥٥١)**	**(١,٤٩٦,٣١٩)**	–	**(٢٤,٧٢٦,٣٦٤)**
الزيادة (العجز) في السيولة	**(٢,٣٤٥,٧١٢)**	**(٤,٤٨٧,٥٣١)**	**١,٣٧٨,٦٩٤**	**١,٩٩٨,٨٧٠**	**٣,٢٧٥,٩٠٩**	**(١٨٩,٧٧٠)**
الزيادة (العجز) المتراكمة في السيولة	**(٢,٣٤٥,٧١٢)**	**(٦,٨٣٣,٢٤٣)**	**(٥,٤٥٤,٥٤٩)**	**(٣,٤٦٥,٦٧٩)**	**(١٨٩,٧٧٠)**	**(٣٧٩,٥٤٠)**

٤٧ بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات (تتمة)

٢٠٠٧	خلال ٣ أشهر ألف درهم	أكثر من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	أكثر من سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات المالية:						
نقد، وأرصدة لدى مصرف الإمارات المركزي	٨٦٧,٩١٢	-	-	-	-	٨٦٧,٩١٢
مستحق من بنوك	٢٣,٣٤٠	-	-	-	-	٢٣,٣٤٠
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي	٤٧٤,٤٣٢	٥١١,٠٥٠	-	-	-	٩٨٥,٤٨٢
ذمم وأنشطة تمويلية مدينة	٣,٦١٩,٦٠٨	١,٧٩٧,٥٤١	١,٤٣٣,٣٣٥	١,٥٧٠,٥٣٦	٢,٤١٥,٨٠٨	١٠,٨٣٦,٨٢٨
قروض وسلفيات	٣٩,٩٠٩	-	-	-	-	٣٩,٩٠٩
استثمارات في أوراق مالية مصنفة بالقيمة العادلة	-	-	١,١٨٧,١٥٧	-	-	١,١٨٧,١٥٧
إستثمارات اخرى	٣٤٤,٨٢٤	١٤٤,٨٠٢	٥٠٧,٢٣٩	٤٠٣,٧٩٥	١٩٢,٣٣٣	١,٥٩٢,٩٩٣
إجمالي الموجودات المالية	**٥,٣٧٠,٠٢٥**	**٢,٤٥٣,٣٩٣**	**٣,١٢٧,٧٣١**	**١,٩٧٤,٣٣١**	**٢,٦٠٨,١٤١**	**١٥,٥٣٣,٦٢١**
المطلوبات المالية:						
حسابات المتعاملين	(٣,٦٩٨,١٢١)	(٦,١٥٨,٤٨٣)	(٤,٠٥٢,٤٥٤)	-	-	(١٣,٩٠٩,٠٥٨)
مستحق لبنوك	(١٥٨,٢٠٠)	-	-	-	-	(١٥٨,٢٠٠)
مطلوبات أخرى	(٨٠٠,٣١٩)	-	-	-	-	(٨٠٠,٣١٩)
زكاة مستحقة	(١٣,٤٢٦)	-	-	-	-	(١٣,٤٢٦)
إجمالي المطلوبات المالية	**(٤,٦٧٠,٠٦٦)**	**(٦,١٥٨,٤٨٣)**	**(٤,٠٥٢,٤٥٤)**	**-**	**-**	**(١٤,٨٨١,٠٠٣)**
الزيادة (العجز) في السيولة	**٦٩٩,٩٥٩**	**(٣,٧٠٥,٠٩٠)**	**(٩٢٤,٧٢٣)**	**١,٩٧٤,٣٣١**	**٢,٦٠٨,١٤١**	**٦٥٢,٦١٨**
الزيادة (العجز) المتراكمة في السيولة	**٦٩٩,٩٥٩**	**(٣,٠٠٥,١٣١)**	**(٣,٩٢٩,٨٥٤)**	**(١,٩٥٥,٥٢٣)**	**٦٥٢,٦١٨**	**١,٣٠٥,٢٣٦**

٤٨ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرصدة السنة السابقة لتتوافق مع العرض المتبع في السنة الحالية وذلك وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية الجديدة.